



BULETINUL OFICIAL

AL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

„Buletinul oficial al P.A.V.”: apare după necesități în cinci limbi : sârbă, maghiară, slovacă, română și rutenă. -Manuscrisele nu se restituie: -Anunțurile în baza tarifului	Novi Sad 10 aprilie 2013 Numărul 13 Anul LXIX	Abonamentul anual 6930 dinari -Termenul de reclamații 15 zile. - Redacția și administrația: Novi Sad , Vojvode Mišića 1. ISSN 0353-8494 COBISS.SR-ID 10663692 Email: sl.listapv@magyarszo.com
--	--	---

332.

În baza articolului 2 din Hotărârea privind stabilirea denumirii școlilor de înalte studii de specialitate al căror fondator este Provincia Autonomă Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 5/11) și art. 33 și 35 din Hotărârea Adunării Provinciei privind Guvernul Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 4/10),

Guvernul Provinciei Autonome Voivodina, în ședința ținută pe data de 10 aprilie 2013, a adoptat

HOTĂRÂREA PRIVIND SCHIMBAREA DENUMIRII ȘCOLILOR DE ÎNALTE STUDII DE SPECIALITATE AL CĂROR FONDATOR ESTE PROVINCIA AUTONOMĂ VOIVODINA

Articolul 1

Prin prezenta hotărâre se efectuează schimbarea denumirii școlilor de înalte studii de specialitate pentru educatori, al căror fondator este Provincia Autonomă Voivodina, în felul următor:

Denumirea Școala de Înalte Studii de Specialitate pentru Educatori, Sremska Mitrovica, Zmaj Jovina nr. 29, se modifică și va avea următorul cuprins: „Școala de Înalte Studii de Specialitate pentru Educatori și Informaticieni de Afaceri-Sirmium”, Sremska Mitrovica, Zmaj Jovina 29.

Denumirea Visoka škola strukovnih studija za obrazovanje vaspitača „Mihailo Palov” Vršac – Școala de Înalte Studii de Specialitate „Mihailo Palov” din Vârșeț, Vârșeț, Omladinski trg nr. 1, se modifică și va avea următorul cuprins: „Visoka škola strukovnih studija za vaspitače „Mihailo Palov” Vršac – Școala de Înalte Studii de Specialitate pentru Educatori „Mihailo Palov” Vârșeț – Mihailo Palov Óvóképző Szakfőiskola Versec, Vârșeț, Omladinski trg nr. 1”.

Articolul 2

Prezenta hotărâre intră în vigoare din ziua următoare publicării ei în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

GUVERNUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

Numărul: 022-300/2013
Novi Sad, 10 aprilie 2013

VICEPREȘEDINTELE
Guvernului P.A. Voivodina
s.s. prof. dr. Dragoslav Petrović

333.

În baza articolului 14 alineatul 1 punctul 1 din Legea privind situațiile de urgență („Monitorul oficial al R.S.”, numerele: 111/09 și 92/11), art. 33 și 35 alineatul 1 din Hotărârea Adunării Provinciei privind Guvernul Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 4/10),

Guvernul Provinciei Autonome Voivodina, în ședința ținută pe data de 10 aprilie 2013, a adoptat

HOTĂRÂREA PRIVIND ORGANIZAREA ȘI FUNCȚIONAREA PROTECȚIEI CIVILE ÎN TERITORIUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

1. DISPOZIȚII INTRODUCTIVE

Articolul 1

Prin prezenta hotărâre se reglementează organizarea și funcționarea protecției civile în teritoriul Provinciei Autonome Voivodina.

Articolul 2

Protecția civilă ca parte a sistemului de protecție și salvare prezintă o activitate umanitară și nonmilitară de interes general.

Protecția civilă, ca parte a sistemului de protecție și salvare, se organizează și pregătește pe timp de pace și război, în conformitate cu Protocolul suplimentar din anul 1977 de pe lângă Convenția de la Geneva privind protecția victimelor de război, din anul 1949 și alte reguli ale dreptului internațional umanitar.

Articolul 3

Protecția civilă în teritoriul Provinciei Autonome Voivodina se realizează în conformitate cu dispozițiile de lege și o constituie protecția personală, reciprocă și colectivă, măsurile și sarcinile, funcționarii autorizați pentru protecția civilă, locuitorii funcționarilor autorizați și unitățile protecției civile, sistemul de observare, informare și alarmare, persoanele juridice autorizate și calificate, organizațiile umanitare și alte organizații dotate și calificate pentru protecție și salvare și, cu privire la aceasta, activitățile care se referă la dotarea materială completă, instruirea, calificarea, mobilizarea și activarea protecției civile.

2. PROTECȚIA PERSONALĂ, RECIPROCĂ ȘI COLECTIVĂ

Articolul 4

În vederea realizării protecției personale, reciproce și colective, organele provinciei autonome, persoanele juridice calificate asigură și țin în stare bună de funcționare mijloacele și echipamentul necesar pentru protecția personală, reciprocă și colectivă și țin cursuri de instruire a angajaților din domeniul protecției civile, în conformitate cu reglementările privind mijloacele și echipamentul obligatoriu pentru protecția personală, reciprocă și colectivă împotriva calamităților naturale și de altă natură.

3. MĂSURILE ȘI SARCINILE PROTECȚIEI CIVILE

Articolul 5

Măsurile protecției civile prezintă activități și procedee planice și organizate, pe care le pregătesc și aplică organele provinciei autonome, în vederea protecției și salvării oamenilor și bunurilor materiale de pericolul și consecințele calamităților naturale și de altă natură.

Organele Provinciei Autonome Voivodina pregătesc și aplică:

- 1) măsuri preventive de protecție;
- 2) măsuri de protecție în caz de pericol imediat de catastrofe naturale și altă natură;
- 3) măsuri de protecție la apariția calamităților naturale și de altă natură;
- 4) măsuri de atenuare și înlăturare a consecințelor directe ale calamităților naturale și de altă natură.

Articolul 6

Măsurile preventive de protecție cuprind, mai ales: evaluarea posibilei periclitări de calamități naturale și de altă natură; măsurile de construcție în zona seismică; măsurile speciale de protecție la construirea obiectivelor (baraje, depozite, stații de pompare etc.) care pot periclita viața oamenilor și bunurile materiale; construirea digurilor de protecție; regularea circuitului apei; spargerea gheții pe râuri; construirea zidurilor de sprijin; măsurile împotriva incendiului; măsurile prin care se împiedică eliberarea necontrolată, scurgerea sau împrăștierea materiilor dăunătoare sau a materiilor chimice solide și radioactive; măsurile epidemiologice, veterinare și alte măsuri prin care se împiedică catastrofele naturale și tehnice sau se diminuează efectul acestora.

Articolul 7

Măsurile de protecție în caz de pericol imediat de calamități naturale și de altă natură, cuprind: colectarea datelor privind calamitatea naturală sau de altă natură care trebuie să se producă cu evaluarea efectului acesteia și posibilele consecințe; informarea populației și a persoanelor juridice; activarea comandamentului pentru situații de urgență; repartizarea oamenilor și a tehnicii în regiunile periclitare; planificarea participării Armatei Serbiei; planificarea participării societăților și asociațiilor de pompieri voluntari; măsuri speciale de asigurare fizică a obiectivelor potențial periclitare și alte măsuri.

Articolul 8

Măsurile de protecție când se produc calamitățile naturale și de altă natură, cuprind: ordonarea participării oamenilor și mijloacelor la protecția și salvarea populației și a bunurilor materiale; modul și volumul participării societăților economice și a altor persoane juridice la protecție și salvare; organizarea salvării populației periclitare și a bunurilor materiale (evacuarea, asigurarea condițiilor de viață pentru populația periclitată, acordarea asistenței medicale și veterinare, asanarea terenului și măsurile asistenței tehnice); evaluarea nevoilor de cerere a ajutorului și participare a Armatei Serbiei sau propunerea ajutorului internațional în cadrul cooperării regionale și întreprinderea altor măsuri prin care se împiedică sau atenuează extinderea calamităților naturale și de altă natură.

Articolul 9

Măsurile de atenuare și înlăturare a consecințelor directe ale calamităților naturale și de altă natură, cuprind: măsurile prin care se creează condiții pentru o viață și activitate normală în zona periclitată; colectarea datelor, evaluarea și stabilirea nivelului pagubei provocate; organizarea colectării și repartizării ajutorului și alte măsuri prin care se atenuează sau înlătură consecințele directe ale calamităților naturale sau de altă natură.

Articolul 10

Cu scopul protecției și salvării oamenilor, bunurilor materiale și culturale de pericolul provocat de dezastrele naturale și de altă natură, se aplică următoarele sarcini ale protecției civile, și anume: alarmarea, evacuarea, înlăturarea și măsurile urbanistice de protecție, îngrijirea celor periclitati și răniți, protecția radiologică, biologică și chimică, protecția împotriva catastrofelor tehnice-tehnologice, protecția împotriva ruinării și salvarea de sub ruine, protecția și salvarea de inundații și dezastre pe ape și sub apă, protecția și salvarea de incendii și explozii, protecția împotriva mijloacelor letale neexplodate (în continuare: MLN), primul ajutor și asistența medicală, asanarea terenului, păstrarea bunurilor importante pentru existență și stabilirea urgentă a serviciilor necesare de interes public.

Pe lângă sarcinile prevăzute la alineatul 1 din prezentul articol, se pot planifica, pregăti și aplica și alte sarcini și activități în cadrul protecției și salvării, în conformitate cu activitățile Comandamentului Provincial pentru Situații de Urgență (în continuare: Comandamentul Provincial) la conducerea și coordonarea aplicării măsurilor și sarcinilor protecției civile.

Sarcinile protecției civile se aplică în modul și în conformitate cu dispozițiile Legii privind situațiile de urgență.

4. FUNCȚIONARIII AUTORIZAȚI CU PROTECȚIA CIVILĂ

Articolul 11

Funcționarii autorizați cu protecția civilă (în continuare: funcționarii autorizați) și locțiitorii funcționarilor autorizați, se numesc în vederea efectuării activităților de protecție și salvare în organele administrației provinciale.

În organele administrației provinciale, conform propriei aprecieri, funcționarii autorizați, respectiv locțiitorii acestora, se numesc în dependență de structura organizatorică, spațiul organizării și acționării și numărul de angajați.

Funcționarul autorizat și locțiitorul funcționarului autorizat sunt numiți și destituiți de către conducătorul șef al organului administrației provinciale în cadrul căruia se numesc, respectiv destituie persoanele.

Funcționarii autorizați și locțiitorii funcționarilor autorizați se numesc în temeiul obligației de serviciu.

Articolul 12

Funcționarii autorizați și locțiitorii funcționarilor autorizați întreprind măsuri și activități pentru participarea angajaților la aplicarea protecției personale, reciproce și colective și efectuează alte sarcini de protecție și salvare a oamenilor și bunurilor materiale în clădirile și edificiile pentru care sunt responsabili.

5. UNITĂȚILE PROTECȚIEI CIVILE

Articolul 13

Pentru nevoile organului administrației provinciale, nu se formează unități ale protecției civile, care ar fi exercitat sarcini ale protecției civile în teritoriul P.A. Voivodina, ca forțe operative.

6. SISTEMUL DE OBSERVARE, INFORMARE ȘI ALARMARE

Articolul 14

Pentru nevoile de urmărire a situației și administrare a situațiilor de urgență în teritoriul Provinciei Autonome Voivodina, precum și în vederea acordării de sprijin la colectarea, elaborarea și distribuirea datelor pentru activitatea echipelor operative de specialitate, pe care le formează Comandamentul Provincial pentru Situații de Urgență, se poate forma și un centru de situație.

Centrul de situație are obligația de a remite datele colectate centrului operativ teritorial competent 112.

Formarea centrului de situație se va face în conformitate cu reglementările care stipulează organizarea și funcționarea sistemului de observare, avertizare timpurie, informare și alarmare.

7. PERSOANELE JURIDICE AUTORIZATE ȘI CALIFICATE

În exercitarea drepturilor și îndatoririlor cu privire la problemele de protecție și salvare, Guvernul Provinciei Autonome Voivodina stabilește persoanele juridice calificate de importanță pentru protecție și salvare.

Persoanele juridice calificate efectuează protecția și salvarea cetățenilor, a bunurilor materiale și a altor bunuri în caz de pericol și accidente provocate de calamitățile naturale și de altă natură, în conformitate cu activitatea lor, precum și cu sarcinile pe care le ordonă Comandamentul Provincial pentru Situații de Urgență.

Persoanele juridice calificate au obligația de a acomoda planificarea capacităților lor și organizarea executării sarcinilor de protecție și salvare.

Guvernul P.A. Voivodine asigură prin contract persoanelor juridice prevăzute la alineatul 1 al prezentului articol, compensarea chel-

tuielilor reale pentru aplicarea pregătirilor și angajarea la luarea de măsuri și executarea sarcinilor de protecție civilă.

8. COMPLETAREA ȘI DOTAREA MATERIALĂ

Articolul 16

La funcția de funcționar autorizat și locțiitor al funcționarului autorizat în organele administrației provinciale se repartizează persoanele angajate în organele respective.

Articolul 17

Cu prilejul executării sarcinilor de protecție și salvare, persoanele aparținând Comandamentului Provincial pentru Situații de Urgență, funcționarii autorizați, locțiitorii funcționarilor autorizați poartă uniformă cu însemnul protecției civile, însemnul funcției și specialității, în conformitate cu reglementarea privind uniforma, însemnul protecției civile și însemnul funcției și specialității.

9. INSTRUIREA ȘI CALIFICAREA

Articolul 18

Instruirea de bază și calificarea persoanelor aparținând Comandamentului Provincial pentru Situații de Urgență, se aplică în centrele training naționale și regionale pentru protecție și salvare, pe care le înființează serviciul competent al Ministerului Afacerilor Interne.

10. MOBILIZAREA ȘI ACTIVAREA

Articolul 19

Prin mobilizarea protecției civile din starea obișnuită de organizare se trece la organizarea și starea de pregătire operațională pentru executarea sarcinilor de protecție și salvare.

Mobilizarea după volum poate fi generală și parțială și se proclamă prin comunicat public sau prin citație.

Articolul 20

Mobilizarea generală îi cuprinde pe toți, iar cea parțială doar o parte necesară a comandamentelor și unităților, precum și mijloacele materiale necesare pentru executarea sarcinilor de protecție și salvare.

Mobilizarea se aplică conform planului de mobilizare.

Persoanele juridice calificate au datoria să aplice mobilizarea, în conformitate cu legea și alte reglementări.

Articolul 21

Activarea cuprinde procedee, sarcini și activități prin care capacitățile obișnuite ale persoanelor juridice calificate, din starea obișnuită de organizare trec în starea de pregătire pentru executarea sarcinilor de protecție și salvare.

Activarea persoanelor juridice calificate de importanță o ordonă guvernul P.A. Voivodina, la propunerea Comandamentului Provincial pentru Situații de Urgență.

11. FINANȚAREA

Articolul 22

Provincia Autonomă Voivodina, în conformitate cu Legea privind situațiile de urgență, finanțează pregătirea, dotarea și instruirea Comandamentului Provincial pentru Situații de Urgență, funcționarul autorizat și locțiitorul funcționarului autorizat și cheltuielile de aplicare a măsurilor de protecție și salvare pe care le întreprinde; cheltuielile de angajare a persoanelor juridice calificate, în conformitate cu contractul pentru executarea sarcinilor de protecție și salvare; asanarea pagubelor provocate de calamitățile naturale și de altă natură, în conformitate cu posibilitățile materiale și alte nevoi de protecție și salvare, în

conformitate cu legea și alte reglementări.

12. DISPOZIȚII FINALE

Articolul 23

Numirea funcționarului autorizat și a locțiitorului funcționarului autorizat se va face în termen de 60 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Articolul 24

Prezenta hotărâre intră în vigoare a opta zi de la data publicării ei în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

GUVERNUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

Numărul: 02-84/2013

Novi sad, 10 aprilie 2013

VICEPREȘEDINTELE
Guvernului P.A. Voivodina
s.s. prof. dr. Dragoslav Petrović

334.

În baza articolului 14 alineatul 1 punctul 8 din Legea privind situațiile de urgență („Monitorul oficial al RS”, numărul 111/09), art. 33 și 35 alineatul 1 din Hotărârea Adunării Provinciei privind Guvernul Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 4/10),

Guvernul Provinciei Autonome Voivodina, în ședința ținută pe data de 10 aprilie 2013, a adoptat

HOTĂRÂREA PRIVIND STABILIREA PERSOANELOR JURIDICE CALIFICATE DE IMPORTANȚĂ PENTRU PROTECȚIE ȘI SALVARE

Articolul 1

Prin prezenta hotărâre se stabilesc persoanele juridice de importanță pentru protecție și salvare (în continuare: persoanele juridice calificate).

Articolul 2

Persoanele juridice calificate, în sensul articolului 1 al prezentei hotărâri, sunt:

Nu- mărul curent	DENUMIREA PERSOANEI JURIDICE	ACTIVITATEA	SE- DIUL
1.	2.	3.	4.
1.	INSTITUTUL PENTRU PROTEC- ȚIA LA LOCUL DE MUNCĂ s.a.	Activitate de cer- cetare științifică	Novi Sad
2.	INSTITUTUL PENTRU AGRICUL- TURĂ ȘI LEGUMICULTURĂ	Activitate de cer- cetare științifică	Novi Sad
3.	ÎPEA „VODE VOJVODINE” NOVI SAD	Construirea obiectivelor hidrotehnice	Novi Sad
4.	ÎP „VOJVODINAŠUME” PETRO- VARADIN	Silvicultura	Novi Sad
5.	ÎP „PN FRUŠKA GORA”	Silvicultura	Srem- ska Kame- nica
6.	CENTRUL CLINIC DIN VOIVO- DINA	Sănătate	Novi Sad

7.	INSTITUTUL PASTEUR NOVI SAD	Sănătate	Novi Sad
8.	INSTITUTUL PENTRU SĂNĂȚATEA PUBLICĂ DIN VOIVODINA	Sănătate	Novi Sad
9.	INSTITUTUL PENTRU TRANSFUZIA SÂNGELUI DIN VOIVODINA	Sănătate	Novi Sad
10.	INSTITUTUL ȘTIINȚIFIC PENTRU MEDICINA VETERINARĂ „NOVI SAD”	Medicina veterinară	Novi Sad
11.	INSTITUȚIA DE RADIODIFUZIUNE DIN VOIVODINA, RADIOTELEVIZIUNEA VOIVODINEI	Activități de program și emitere	Novi Sad
12.	CRUCEA ROȘIE DIN VOIVODINA	Uniuni, asociații și cluburi	Novi Sad
13.	UNIUNEA RADIOAMATORILOR DIN VOIVODINA	Uniuni, asociații și cluburi	Novi Sad
14.	UNIUNEA DE CANOTAJ DIN VOIVODINA	Uniuni, asociații și cluburi	Novi Sad
15.	UNIUNEA DE POMPIERI DIN VOIVODINA	Uniuni, asociații și cluburi	Novi Sad
16.	SOPAS – UNIUNEA ORGANIZAȚIILOR DE ACTIVITĂȚI SUBACVATICE	Uniuni, asociații și cluburi	Novi Sad

Articolul 3

Prezenta hotărâre intră în vigoare a opta zi de la data publicării ei în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

GUVERNUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

Numărul: 021-39/2013
Novi sad, 10 aprilie 2013

VICEPREȘEDINTELE
Guvernului P.A. Voivodina
s.s. prof. dr. Dragoslav Petrović

335.

În baza articolului 4 din Hotărârea privind înființarea Fondului Bugetar pentru Dezvoltarea Vânătoarei din Provincia Autonomă Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul: 22/10), articolului 30 punctul 7 și art. 33 și 35 alineatul 4 din Hotărârea Adunării Provinciei privind Guvernul Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul: 04/10), raportat la articolul 79 alineatul 3 din Legea privind vânatul și vânătoarea („Monitorul oficial al R.S.”, numărul: 18/10) și articolului 8 din Hotărârea Adunării Provinciei privind bugetul Provinciei Autonome Voivodina pentru anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 39/12),

Guvernul Provinciei Autonome Voivodina, în ședința ținută pe data de 10 aprilie 2013, a adoptat

DECIZIA

I

Prin prezenta decizie se stabilește Programul anual de folosire a mijloacelor din Fondul Bugetar pentru Dezvoltarea Vânătoarei din Provincia Autonomă Voivodina pentru anul 2013, volumul mijloacelor pentru aplicarea prezentului program, precum și modul lor de repartizare.

II

Programul anual prevăzut la punctul I din prezenta decizie, prezintă partea ei integrantă.

III

Prezenta decizie va fi publicată în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

GUVERNUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

Numărul: 401-210/2013
Novi Sad, 10 aprilie 2013

VICEPREȘEDINTELE
Guvernului P.A. Voivodina
s.s. Prof. dr Dragoslav Petrović

PROGRAMUL ANUAL DE FOLOSIRE A MIJLOACELOR DIN FONDUL BUGETAR PENTRU DEZVOLTAREA VÂNĂTOAREI DIN P.A. VOIVODINA ÎN ANUL 2013

I

Mijloacele pentru realizarea Programului anual de folosire a mijloacelor din Fondul Bugetar pentru Dezvoltarea Vânătoarei din P.A. Voivodina în anul 2013 (în continuare: Programul), au fost planificate în baza Hotărârii Adunării Provinciei privind Bugetul Provinciei Autonome Voivodina pentru anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V.”, nr. 39/12), în cuantum total de 38.000.000,00 dinari, și anume din:

1. Compensițiile pentru hărțile de vânătoare.....17.000.000,00 dinari,
2. Compensițiile pentru folosirea prin opreliște a vânatului protejat în teritoriul P.A. Voivodina17.000.000,00 dinari.
3. Excedentul nerepartizat al veniturilor din anii precedenți – venit destinat.....4.000.000,00 dinari.

II

Prin prezentul program se stabilește repartizarea mijloacelor în cuantum total de 38.000.000,00 dinari, și anume pentru următoarele activități:

1. Elaborarea Programului pentru dezvoltarea zonelor de vânătoare.....4.500.000,00 dinari

Întreprindere înregistrată pentru efectuarea serviciilor de planificare în vânătoare care are persoană angajată cu licență pentru elaborarea documentelor de planificare, pot fi aleși pentru elaborarea programului.

2. Elaborarea realizării programelor și proiectelor de dezvoltare a vânătoarei și avansarea stării populației de vânat și habitatelor lor din teritoriul P.A. Voivodina:

- a) Cofinanțarea construirii obiectivelor de vânătoare-tehnice în cuantum de23.900.000,00 dinari

Beneficiarii mijloacelor sunt beneficiarii terenelor de vânătoare din teritoriul P.A. Voivodina.

- b) Cofinanțarea reconstrucției sau construirii obiectivelor de vânătoare-tehnice în terenurile de vânătoare cu destinații speciale, în cuantum.....2.000.000,00 dinari
Beneficiarii mijloacelor sunt întreprinderile publice conform Legii privind vânatul și vânătoarea.

3. Alte destinații în conformitate cu legea:

- 1) Achiziția echipamentului pentru beneficiarii terenurilor de vânătoare (echipament, calculatoare, îmbrăcăminte pentru paznicii de vânătoare, binocluri etc.).....4.000.000,00 dinari

Beneficiarii mijloacelor sunt beneficiarii terenurilor de vânătoare din P.A. Voivodina.

2) Activitate de cercetare-științifică și de specialitate.....1.100.000,00 dinari

- a) Cercetarea creșterii reale a iepurilor în P.A. Voivodina.....600.000,00 dinari.
b) Activitatea de cercetare științifică în domeniul vânătoarei.....500.000,00 dinari.

Beneficiarii mijloacelor pentru punctul 2a) sunt persoane juridice înregistrate pentru domeniul de vânătoare în teritoriul P.A. Voivodina, iar pentru punctul 2b) sunt instituțiile de cercetare-științifică.

3) Elaborarea programului privind evidența datelor de importanță pentru planificarea, administrarea și supravegherea în domeniul de vânătoare din P.A. Voivodina în cuantum de.....1.500.000,00 dinari

Beneficiarul mijloacelor va fi persoana juridică competentă, aleasă în conformitate cu achizițiile publice.

4. Pentru compensația pagubei provocate de vânat în suprafețele care nu sunt pentru vânătoare, în cuantum de.....1.000.000,00 dinari.

Beneficiarii mijloacelor sunt persoanele fizice și juridice cărora vânatul le-a provocat pagube în suprafețele care nu sunt pentru vânătoare.

III

Cu mijloacele de impulsione se vor finanța programele care se realizează în teritoriul Provinciei Autonome Voivodina. Acordarea mijloacelor se va efectua prin concurs, cu excepția punctului II subpunctului 1 și punctului II subpunctului 3 sub 3 pentru care va fi efectuată achiziția publică. Acordarea mijloacelor pentru punctul 4 al prezentului program se va efectua conform articolului 88, alineatul 6 din Legea privind vânatul și vânătoarea prin care este reglementat că paguba provocată din partea vânatului protejat prin opreliște în afara suprafețelor de vânătoare, este obligat să o compenseze Ministerul, iar în teritoriul Provinciei Autonome organul provincial competent, în cazul că este proprietar, respectiv beneficiar al terenurilor în afara suprafețelor de vânătoare a preluat măsuri prevăzute pentru prevenirea pagubei.

Realizarea activității din punctul II subpunctul 1 este condiționată cu îndeplinirea condițiilor dinainte, prevăzute prin Legea privind vânatul și vânătoarea, respectiv prin adoptarea Strategiei pentru Dezvoltarea Vânătoarei din Republica Serbia.

Îndeplinirea condițiilor pentru acordarea mijloacelor este determinată de către comisia pentru realizarea tehnică a datelor care o înființează secretarul provincial pentru agricultură, economia apelor și silvicultură, care va da propunere pentru alegerea proiectelor secretarului provincial pentru agricultură, economia apelor și silvicultură, care emite hotărârea definitivă.

Condițiile și modul de utilizare a mijloacelor se stabilesc prin contract care se încheie cu Secretariatul Provincial pentru Agricultură, Economia Apelor și Silvicultură.

Monitorizarea utilizării mijloacelor este efectuată de către Comisia pe care o numește secretarul provincial pentru agricultură, economia apelor și silvicultură.

Realizarea prezentului Program se va face în conformitate cu afluența mijloacelor în Fondul Bugetar pentru Dezvoltarea Vânătoarei din P.A. Voivodina.

336.

În baza articolului 88 alineatul 4 din Legea privind pădurile („Monitorul oficial al R.S.”, numerele: 30/10 și 93/12), articolului 30

punctul 7 și art. 33 și 35 din Hotărârea Adunării Provinciei privind Guvernul Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul: 4/10), articolului 4 din Hotărârea privind înființarea Fondului Bugetar pentru Pădurile Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul: 21/10), raportat la articolul 8 din Hotărârea Adunării Provinciei privind bugetul Provinciei Autonome Voivodina pentru anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 39/12),

Guvernul Provinciei Autonome Voivodina, în ședința ținută pe data de 10 aprilie 2013, a adoptat

DECIZIA

I

Prin prezenta decizie se stabilește Programul anual de folosire a mijloacelor din Fondul Bugetar pentru Pădurile Provinciei Autonome Voivodina pentru anul 2013, volumul mijloacelor pentru aplicarea prezentului program, precum și modul lor de repartizare.

II

Programul anual prevăzut la punctul I din prezenta decizie, prezintă partea ei integrantă.

III

Prezenta decizie va fi publicată în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

GUVERNUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

Numărul: 401-830/2013

Novi Sad, 10 aprilie 2013

VICEPREȘEDINTELE
Guvernului P.A. Voivodina
s.s. Prof. dr Dragoslav Petrović

PROGRAMUL ANUAL DE FOLOSIRE A MIJLOACELOR DIN FONDUL BUGETAR PENTRU PĂDURILE P.A. VOIVODINA ÎN ANUL 2013

I

În baza Hotărârii Adunării Provinciei privind bugetul Provinciei Autonome Voivodina pentru anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V.”, nr. 39/12), au fost planificate mijloace financiare pentru realizarea Programului anual de folosire a mijloacelor din Fondul Bugetar pentru Pădurile P.A. Voivodina în anul 2013 (în continuare: Programul pentru anul 2013) în cuantum total de 246.000.000,00 dinari.

Prin prezentul program se stabilește repartizarea mijloacelor în cuantum de 246.000.000,00 dinari, și anume din următoarele surse:

01 02 Venituri din buget – venituri destinate

- de la partea pentru compensarea utilizării pădurilor și terenului de pădure.....60.000.000,00 dinari
- compensări pentru modificarea utilizării terenului.....2.000.000,00 dinari

13 02 Excedentul nerepartizat al veniturilor din anii precedenți -venituri destinate.....184.000.000,00 dinari

Repartizarea mijloacelor din veniturile planificate a fost făcută în conformitate cu Legea privind pădurile („Monitorul oficial al R.S.”, nr. 30/10 și 93/12) și Regulamentului privind condițiile mai concrete, precum și modul de acordare și folosire a mijloacelor din Programul anual de folosire a mijloacelor Fondului Bugetar pentru Pădurile Republicii Serbia și Fondului Bugetar pentru Pădurile Provinciei Autonome („Monitorul oficial al R.S.”, nr. 17/13), în continuare: (Regulamentul).

II

O parte din mijloace în cuantum de 197.536.589,00 dinari, se vor folosi în anul 2013 pentru finanțarea următoarelor activități:

1. Împădurire

- a) Ridicarea noilor păduri pe terenurile în proprietate de stat în cuantum de70.000.000,00 dinari.

Mijloacele pentru repartizare se vor folosi pentru împădurirea terenurilor silvice, a terenurilor agricole în conformitate cu Legea privind terenurile agricole și celelalte terenuri pe care este permisă împădurirea, pe o suprafață totală de 560,00 hectare cu prețul pe unitate de 125.000,00 dinari pe hectar (cu măsuri de îngrijire până la 5 ani).

Mijloacele se acordă cu ritmul de plătire în cuantum de 70% în urma semnării contractului, iar 30% după primirea lucrărilor, după o perioadă de vegetație.

Beneficiarii mijloacelor sunt persoanele juridice prevăzute la articolul 70 din Legea privind pădurile.

- b) Ridicarea noilor păduri pe terenuri în proprietatea persoanelor fizice în cuantum16.600.000,00 dinari,

Mijloacele se vor folosi pentru:

- împădurirea cu foioase tari și prețioase pe o suprafață de 50,00 hectare cu prețul pe unitate 120.000,00 dinari pe hectar în cuantum total de6.000.000,00 dinari
- împădurirea cu foioase moi pe o suprafață de 60,00 hectare cu prețul pe unitate 110.000,00 dinari pe hectar în cuantum total de6.600.000,00 dinari
- împădurirea cu salcâm pe o suprafață de 50,00 hectare cu prețul pe unitate 80.000,00 dinari pe hectar în cuantum total de4.000.000,00 dinari.

În prețul pe unitate sunt incluse măsurile de îngrijire până la cinci ani în cuantum de 50.000,00 dinari pe hectar pentru toate speciile. Suprafața totală de împădurire este 160 hectare.

Mijloacele se acordă cu următorul ritmu de plătire:

- 50% prețul pe unitate redus cu 50.000,00 dinari pe hectar se plătește producătorului de răsad în urma semnării contractului,
- 50% prețul pe unitate redus cu 50.000,00 dinari pe hectar se plătește producătorului de răsad după împădurire,
- iar 50.000,00 dinari pe hectar, proprietarului terenului în cinci rate egale pe parcursul a cinci ani de aplicare a măsurilor de îngrijire.

Beneficiarii mijloacelor sunt persoanele juridice producătorii de răsad și persoanele fizice, proprietarii terenurilor silvice și terenurilor agricole conform Legii privind terenurile agricole.

- c) Ridicarea noilor păduri pe terenurile în proprietatea persoanelor juridice în cuantum de6.500.000,00 dinari.

Mijloacele se vor folosi pentru împădurirea terenurilor silvice ale proprietarilor de păduri – persoane juridice, terenurilor agricole în conformitate cu Legea privind terenurile agricole și a restului de terenuri pe care este permisă împădurirea, pe o suprafață totală de 52,00 hectare cu prețul pe unitate de 125.000,00 dinari pe hectar (cu măsurile de îngrijire de până la cinci ani).

Mijloacele se acordă cu ritmul de plătire în cuantum de 70% în urma semnării contractului, iar 30% după primirea lucrărilor, după o perioadă de vegetație.

Beneficiarii mijloacelor sunt persoanele juridice proprietarii terenurilor silvice.

2. Ameliorarea pădurilor degradate și a pădurilor tinere în cuantum18.000.000,00 dinari, dintre care:

Mijloacele se vor folosi pentru împădurirea suprafețelor primite prin tăiere executată în vederea ameliorării pe o suprafață de 200,00 hectare cu prețul pe unitate de 90.000,00 dinari pe hectar (cu măsurile de îngrijire până la 5 ani).

Mijloacele se acordă cu ritmul de plătire în cuantum de 70% în urma semnării contractului, iar 30% după primirea lucrărilor, după o perioadă de vegetație.

Beneficiarii mijloacelor sunt persoanele juridice prevăzute la articolul 70 din Legea privind pădurile și persoanele juridice proprietarii pădurilor.

3. Protecția pădurilor și răsadurilor silvice în cuantum15.000.000,00 dinari.

Mijloacele se vor folosi pentru finanțarea măsurilor de protecție a pădurilor conform nevoilor prezentate.

Mijloacele se acordă cu ritmul de plătire în cuantum de 70% în urma semnării contractului, iar 30% după primirea lucrărilor.

Beneficiarii mijloacelor sunt persoanele juridice prevăzute la articolul 70 din Legea privind pădurile și alte persoane juridice proprietarii ai pădurilor.

4. Protecția pădurilor împotriva incendiilor în cuantum8.436.589,00 dinari.

Mijloacele se vor folosi pentru:

- construirea liniilor împotriva incendiilor pe o lungime de 15 kilometri cu prețul pe unitate de 150.000,00 dinari pe kilometru în cuantum2.250.000,00 dinari,
- achiziționarea echipamentului împotriva incendiilor în cuantum4.500.000,00 dinari.

Beneficiarii mijloacelor sunt persoanele juridice prevăzute la articolul 70 din Legea privind pădurile și alte persoane juridice proprietarii ai pădurilor.

5. Construirea drumurilor forestiere în cuantum30.000.000,00 dinari.

Mijloacele se vor folosi pentru finanțarea construirii drumurilor forestiere tari de camion pe o lungime de 10 kilometri, cu prețul pe unitate de 3.000.000,00 dinari pe kilometru.

Mijloacele se repartizează cu ritmul de plătire în cuantum de 70% în urma semnării contractului, iar 30% după primirea lucrărilor.

Beneficiarii mijloacelor sunt persoanele juridice prevăzute la articolul 70 din Legea privind pădurile.

6. Elaborarea documentelor de plan în cuantum10.000.000,00 dinari.

Mijloacele se vor folosi pentru elaborarea Planului de dezvoltare al pădurilor în Parcul Național Fruška Gora (2.000.000,00 dinari), Programului de gospodărire a pădurilor proprietarilor a căror suprafață individuală este mai mică de 100 hectare în teritoriul Parcului Național Fruška Gora (3.000.000,00 dinari) și Proiectului de împădurire a terenurilor agricole de stat care nu se rentează a căror beneficiari sunt comunele (5.000.000,00 dinari).

Elaborarea documentelor de plan poate fi efectuată de persoanele juridice și antreprenorii care îndeplinesc condițiile de elaborare a documentației de plan conform articolului 26 din Legea privind pădurile.

7. Activitatea științifică de cercetare în cuantum3.000.000,00 dinari.

Mijloacele se vor folosi pentru finanțarea proiectelor alese din cadrul activității științifice de cercetare din domeniul silviculturii.

Beneficiarii mijloacelor pot fi instituțiile de învățământ și științifice.

8. Monitorizarea pădurilor în cuantum6.000.000,00 dinari.

Mijloacele se vor folosi pentru monitorizarea pădurilor din teritoriul P.A. Voivodina în conformitate cu articolul 15 din Legea privind pădurile și părerea Secretariatului Provincial pentru Finanțe numărul 2013/III-114 din 18.02.2013.

Beneficiarul mijloacelor va fi Institutul pentru Silvicultura de Câmpie și Mediu din Novi Sad care a primit autorizație pentru efectuarea monitorizării pădurilor în teritoriul P.A. Voivodina, în conformitate cu articolul 15 din Legea privind pădurile.

9. Asistență de specialitate și consultativă
proprietarilor de păduri pentru care se adoptă programul de gospodărire
în cuantum4.000.000,00 dinari.

Mijloacele se vor folosi pentru asistența de specialitate și consultativă proprietarilor de păduri pentru care se adoptă programul de gospodărire, în conformitate cu articolul 71 din Legea privind pădurile.

Beneficiarii mijloacelor sunt persoane juridice prevăzute la articolul 70 din Legea privind pădurile, iar cuantumul menționat se repartizează proporțional după raportul privind lucrările efectuate conform zonelor silvice, în zona parcului național și suprafeței pădurilor pe care le gospodăresc asociațiile de proprietari ai pădurilor.

10. Construirea sistemului informațional
în cuantum10.000.000,00 dinari

Mijloacele se vor folosi cu scopul implementării sistemului informațional geografic în domeniul activității Secretariatului Provincial pentru Agricultură, Economia Apelor și Silvicultură.

Beneficiarul mijloacelor va fi persoana juridică competentă, aleasă în conformitate cu Legea privind achizițiile publice.

III

O parte din mijloace în cuantum de 41.468.527,00 dinari, se vor folosi pentru plățirea obligațiilor preluate conform contractelor din Programul anual de folosire a mijloacelor din Fondul Bugetar pentru Pădurile Provinciei Autonome Voivodina pentru anul 2012 („Buletinul oficial al P.A.V”, numerele 9/12 și 32/12) (în continuare: „Programul 2012”).

1. Împădurire

a) Ridicarea noilor păduri pe terenurile în proprietate de stat
în cuantum7.011.360,00 dinari.

Mijloacele se vor folosi pentru plățirea obligațiilor preluate conform contractelor numărul 104-401-2373/2012-05-(1-5) încheiate conform concursului publicat în cotidianul „Dnevnik” din 20.11.2012.

b) Ridicarea noilor păduri pe terenurile în proprietate persoanelor fizice
în cuantum1.071.532,00 dinari.

Mijloacele se vor folosi pentru plățirea obligațiilor preluate conform contractelor numărul 104-401-2173/2012-05-(1-5) încheiate conform concursului publicat în cotidianul „Dnevnik” din 4.6.2012.

2. Ameliorarea pădurilor degradate și a pădurilor tinere
în cuantum2.357.910,00 dinari.

Mijloacele se vor folosi pentru plățirea obligațiilor preluate conform contractelor numărul 104-401-2374/2012-05-(1-4) încheiate conform concursului publicat în cotidianul „Dnevnik” din 20.11.2012.

3. Conversiunea pădurilor de vârstă într-o formă superioară de cultivare
în cuantum7.500.000,00 dinari.

Mijloacele se vor folosi pentru plățirea obligațiilor preluate conform contractelor numărul 104-401-2174/2012-05-(1,2) încheiate conform concursului publicat în cotidianul „Dnevnik” din 4.6.2012.

4. Îngrijirea și întreținerea răsădurilor silvice
în cuantum19.000.000,00 dinari

Mijloacele se vor folosi pentru plățirea obligațiilor preluate conform contractelor numărul 104-401-2375/2012-05-(1-4) încheiate conform concursului publicat în cotidianul „Dnevnik” din 20.11.2012.

5. Protecția pădurilor și răsădurilor silvice
în cuantum4.527.725,00 dinari

Mijloacele se vor folosi pentru plățirea obligațiilor preluate conform contractelor numărul 104-401-2176/2012-05-(1,2) încheiate conform concursului publicat în cotidianul „Dnevnik” din 4.6.2012.

IV

O parte din mijloace în cuantum de 6.994.884,00 dinari, se vor folosi pentru plățirea obligațiilor preluate conform contractelor din Programul anual de folosire a mijloacelor din Fondul Bugetar pentru Pădurile Provinciei Autonome Voivodina pentru anul 2011 („Buletinul oficial al P.A.V”, numărul 11/11) (în continuare: „Programul 2011”).

1. Împădurire

a) Ridicarea noilor păduri pe terenurile în proprietate de stat
în cuantum6.374.340,00 dinari.

Mijloacele se vor folosi pentru plățirea obligațiilor preluate conform contractului numărul 104-401-2301/2011-05-4 încheiate conform concursului publicat în cotidianul „Dnevnik” din 07.09.2011.

b) Ridicarea noilor păduri pe terenurile în proprietate persoanelor fizice
în cuantum620.544,00 dinari.

Mijloacele se vor folosi pentru plățirea obligațiilor preluate conform contractelor numărul 104-401-2300/2011-05-(1-28) încheiate conform concursului publicat în cotidianul „Dnevnik” din 07.09.2011.

V

Mijloacele prevăzute la punctul II, subpunctele 1-5 și 7, se acordă prin concurs, în conformitate cu Regulamentul.

Mijloacele prevăzute la punctul II, subpunctele 6 și 10, va fi ales cel mai favorabil ofertator.

Mijloacele prevăzute la punctul II, subpunctele 8 și 9, se acordă direct instituțiilor autorizate în conformitate cu Legea privind pădurile.

Mijloacele prevăzute la punctul III se folosesc pentru plățirea obligațiilor preluate conform contractelor din Programul pentru anul 2012.

Mijloacele prevăzute la punctul IV se folosesc pentru plățirea obligațiilor preluate conform contractelor din Programul pentru anul 2011.

Drepturile și obligațiile la folosirea mijloacelor la punctul II vor fi reglementate prin contractul dintre beneficiarii mijloacelor și Secretariatul Provincial pentru Agricultură, Economia Apelor și Silvicultură. Achitarea mijloacelor se va efectua în conformitate cu afluența mijloacelor în Fondul Bugetar pentru Pădurile P.A. Voivodina.

337.

În baza articolului 30, punctul 7 și articolele 33 și 35, alineatul 4 din Hotărârea Adunării Provinciei privind Guvernul Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V”, numărul 4/10) raportat la articolul 27, alineatele 1 și 5 din Legea privind efectuarea activităților consultative și de specialitate în domeniul agriculturii (Monitorul oficial al R.S”, numărul 30/10), și articolului 8 din Hotărârea Adunării Provinciei privind bugetul Provinciei Autonome Voivodina pentru anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V”, numărul: 39/12),

Guvernul Provinciei Autonome Voivodina, în ședința ținută pe data de 10 aprilie 2013, a adoptat

DECIZIA

I

Prin prezenta Decizie se stabilesc Modificarea și completarea Programului anual de avansare a activităților consultative în domeniul agriculturii în Provincia Autonomă Voivodina pentru anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V”, numărul 3/13).

II

Modificarea și completarea Programului anual prevăzut la punctul I din prezenta decizie, prezintă partea ei integrantă.

III

Prezenta Decizie va fi publicată în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

GUVERNUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

Numărul: 320-4/2013

Novi Sad, 10 aprilie 2013

VICEPREȘEDINTELE
Guvernului P.A. Voivodina
s.s. prof. dr Dragoslav Petrović

**MODIFICAREA
ȘI COMPLETAREA PROGRAMULUI ANUAL
PENTRU AVANSAREA ACTIVITĂȚII CONSULTATIVE ÎN
AGRICULTURĂ ÎN P. A. VOIVODINA PENTRU ANUL 2013**

I

În Programul anual pentru avansarea activității consultative în agricultură în P.A. Voivodina pentru anul 2013 („Monitorul oficial al RS”, numărul 3/13), la punctul VI, subpunctul 1, la numărul curent 1.4. alineatele 1 și 2 se modifică și vor avea următorul cuprins:

„Consultanții agricoli vor participa, în cadrul realizării Programului anual pentru anul 2013, la realizarea diferitelor proiecte legate de dezvoltarea rurală, experimente și altele, de importanță pentru avansarea satelor.

Consultanții agricoli care până acum au participat la realizarea programului: „Sistemul de informații de pe piața agriculturii din Serbia” (în continuare: STIPS), care cuprinde urmărirea informațiilor de pe piață (privind oferta, cererea și prețul produselor agricole și inputurilor agricole) în teritoriul Voivodinei, vor continua această activitate.”

La același număr curent, alineatele 14, 15 și 16 de până în prezent se radiază. După alineatul 13, se adaugă un nou număr curent, 1.5. și două alineate noi cu următorul cuprins:

„1.5. Efectuarea și a altor activități de specialitate în domeniul avansării producției agricole

Prin efectuarea altor activități de specialitate se subînțelege realizarea și a altor proiecte în domeniul avansării producției agricole de care este nevoie, pe parcursul realizării prezentului program, din cauza circumstanțelor neprevăzute.

Urmărirea activității consultanților, calculul și achitarea cheltuielilor prevăzute la subpunctul 1. (1.1. – 1.5.): se va face în baza raportului, numărului activităților realizate și a rezultatelor obținute. Conținutul și modul de remitere a raportului îl va stabili Secretariatul.”

II

Punctul VII se modifică și va avea următorul cuprins:

„Repartizarea mijloacelor pentru realizarea Programului de bază al Programului anual este prezentată în tabel:

PROGRAMUL DE BAZĂ	Cuantumul
1. Realizarea serviciilor consultative și proiectelor Beneficiarul mijloacelor: Serviciile Agricole Consultative ale P.A. Voivodina și Stația Enologică din Vârșeț	104.000.000,00

2. Educația și perfecționarea consultanților, prin organizarea și participarea consultanților la cel de-al VII-lea Seminar al consultanților Serviciului Agricol Consultativ al P.A. Voivodina. Beneficiarul mijloacelor: SAS „Poljoprivredna stanica” s.r.l. Novi Sad	2.500.000,00
3. Dezvoltarea și avansarea Centrului provincial pentru perfecționarea consultanților agricoli și producătorilor agricoli Beneficiarul mijloacelor: SAS „Poljoprivredna stanica” s.r.l. Novi Sad	5.000.000,00
4. Întreținerea și avansarea activității Portalului Serviciului Agricol Consultativ al P.A. Voivodina Beneficiarul mijloacelor: SAS „Institut Tamiš” Panciova s.r.l.	500.000,00
Total	112.000.000,00

III

La punctul IX alineatul 2 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Repartizarea mijloacelor pentru realizarea Programelor speciale ale Programului anual este prezentată în tabel:

PROGRAMELE SPECIALE	Cuantumul
1. Realizarea serviciilor consultative și proiectelor Beneficiarul mijloacelor: persoanele juridice mici și antreprenorii înregistrați în Registrul subiecților economici pentru efectuarea altor servicii în agricultură, cercetări tehnice și analize, consulting și activități manageriale care au angajat consultant agricol și echipamentul necesar	30.000.000,00
2. Realizarea serviciilor consultative și proiectelor Beneficiarul mijloacelor: asociații de cetățeni-organizații neguvernamentale din sfera în care sunt activități agricole și dezvoltarea rurală	3.000.000,00
3. Realizarea proiectelor Beneficiarul mijloacelor: facultățile, institutele de cercetare și școlile agricole din teritoriul P.A. Voivodina, care se ocupă cu educația și cercetarea din domeniul agriculturii și dezvoltării rurale	5.000.000,00
Total	38.000.000,00

IV

În rest Programul anual rămâne neschimbat.

338.

În baza articolului 14 alineatul 4 din Legea privind terenurile agricole („Monitorul oficial al R.S.”, nr. 62/06 și 65/08 și 41/09), articolului 30 punctul 7 și articolelor 33 și 35 alineatul 4 din Hotărârea Adunării Provinciei privind Guvernul Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 4/10), raportat la articolul 8 din Hotărârea Adunării Provinciei privind Bugetul Provinciei Autonome Voivodina pentru anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V. numărul 39/12),

Guvernul Provinciei Autonome Voivodina, după obținerea avizului Ministerului Agriculturii, Silviculturii și Economiei Apelor, în ședința ținută pe data de 10 aprilie 2013, a adoptat

DECIZIA**I**

Prin prezenta decizie se stabilește Modificarea Programului de protecție, amenajare și folosire a terenurilor agricole din teritoriul Provinciei Autonome Voivodina în anul 2013 («Buletinul oficial al P.A.V.», numărul 6/2013).

II

Modificarea Programului prevăzut la punctul I prezintă parte integrantă a prezentei decizii.

III

Prezenta decizie va fi publicată în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

GUVERNUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

Numărul: 320-3/2013
Novi Sad, 10 aprilie 2013

VICEPREȘEDINTELE
GUVERNULUI P.A. VOIVODINA
s.s. prof. dr. Dragoslav Petrović

**MODIFICAREA PROGRAMULUI
DE PROTECȚIE, AMENAJARE ȘI FOLOSIRE
A TERENURILOR AGRICOLE DIN TERITORIUL
PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA
ÎN ANUL 2013**

I

În programul de protecție, amenajare și folosire a terenurilor agricole din teritoriul Provinciei Autonome Voivodina în anul 2013 («Buletinul oficial al P.A. Voivodina», numărul 6/2013) la punctul II, subpunctul 1.3. se modifică și va avea următorul cuprins:

Nr. crt.	1. Amenajarea terenului agricol	CUANTUMUL (dinari)	Volu- mul așteptat al lucră- rilor	Partici- parea Bugetu- lui P.A. Voivo- dina max. (%)	Parti- ciparea benefi- ciarului de mijloa- ce min. (%)
1.3.	Întreținerea cu regularitate a sistemului de desecare prin realiza- rea contrac- tului privind lucrările la amenajarea rețelei de ca- nale în funcția desecării terenurilor agricole, încheiate în anul 2012	150.000.000,00	290 km	100	0

II

La punctul III, alineatul 3 se modifică și va avea următorul cuprins:

„Mijloacele prevăzute pentru activitatea de la punctul II subpunctul 1.3. va fi direcționată Î.P.E.A. „Vode Vojvodine” pentru realizarea obligațiilor Î.P.E.A. „Vode Vojvodine” conform contractelor încheiate în anul 2012, cu privire la amenajarea rețelei de canale în funcția desecării terenurilor agricole. Activitatea prevăzută la punctul II subpunctul 1.3. va fi finanțată în întregime din bugetul Provinciei Autonome Voivodina.”

III

În rest Programul rămâne neschimbat.

339.

În baza articolului 30, punctul 11 și articolelor 33 și 35, alineatul 4 din Hotărârea Adunării Provinciei privind Guvernul Provinciei Auto- nome Voivodina (“Buletinul oficial al P.A.V. ”, numărul 4/10), raportat la articolul 1 din Hotărârea privind preluarea drepturilor și obligațiilor de fondator asupra Instituției de Presă-Editură „Misao” („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul: 3/2003),

Guvernul Provinciei Autonome Voivodina, în ședința ținută pe data de 10 aprilie 2013, a a d o p t a t

DECIZIA**I**

Se avizează Bilanțul Instituției de Editură „Misao” pentru anul 2012, pe care l-a adoptat Consiliul de Administrație al Instituției, în ședința ținută pe data de 22 februarie 2013.

II

Prezenta decizie va fi publicată în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

GUVERNUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

Numărul: 402-70/2013
Novi Sad, 10 aprilie 2013

VICEPREȘEDINTELE
Guvernului P.A. Voivodina
s.s. prof. dr. Dragoslav Petrović

340.

În baza articolului 13a alineatul 2 din Hotărârea privind înființarea Institutului de Cultură al Voivodinei („Buletinul oficial al P.A.V.”, numerele: 10/03 și 8/06) și art. 33 și 35 alineatul 4 din Hotărârea Adunării Provinciei privind Guvernul Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 4/2010),

Guvernul Provinciei Autonome Voivodina, în ședința ținută pe data de 10 aprilie 2013, a adoptat

DECIZIA**I**

Se avizează Bilanțul și rezultatul financiar al Institutului de Cultură al Voivodinei pentru anul 2012, pe care le-a adoptat Consiliul de Administrație al Institutului de Cultură al Voivodinei, în ședința ținută pe data de 22 februarie 2013.

II

Prezenta decizie va fi publicată în “Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

GUVERNUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

Numărul: 402-69/2013
Novi Sad, 10 aprilie 2013

VICEPREȘEDINTELE
GUVERNULUI P.A. VOIVODINA
s.s. prof. dr. Dragoslav Petrović

341.

În baza articolului 15 alineatul 1 din Hotărârea Adunării Provinciei privind înființarea Orchestrei Simfonice Voivodinene („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 21/10 și 29/12) și art. 33 și 35 alineatul 4 din Hotărârea Adunării Provinciei privind Guvernul Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 4/10),

Guvernul Provinciei Autonome Voivodina, în ședința ținută pe data de 10 aprilie 2013, a adoptat

DECIZIA**I**

Se avizează Bilanțul și rezultatul financiar al Orchestrei Simfonice Voivodinene pentru anul 2012, pe care le-a adoptat Consiliul de Administrație al Orchestrei Simfonice Voivodinene, în ședința ținută pe data de 19 februarie 2013.

II

Prezenta decizie va fi publicată în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

GUVERNUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

Numărul: 403-9/2013
Novi Sad, 10 aprilie 2013

VICEPREȘEDINTELE
Guvernului P.A. Voivodina
s.s. prof. dr. Dragoslav Petrović

342.

În baza articolului 12 alineatul 2 din Hotărârea privind înființarea Institutului Pedagogic din Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul: 14/03), articolelor 33 și 35 alineatul 4 din Hotărârea Adunării Provinciei privind Guvernul Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 4/2010),

Guvernul Provinciei Autonome Voivodina, în ședința ținută pe data de 10 aprilie 2013, a adoptat

DECIZIA**I**

Se avizează Bilanțul Institutului Pedagogic din Voivodina pentru anul 2012, pe care l-a adoptat Consiliul de Administrație al Institutului Pedagogic din Voivodina, în ședința ținută pe data de 20 februarie 2013.

II

Prezenta hotărâre va fi publicată în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

GUVERNUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

Numărul: 402-60/2013
Novi Sad, 10 aprilie 2013

VICEPREȘEDINTELE
Guvernului P.A. Voivodina
s.s. prof. dr. Dragoslav Petrović

343.

În baza articolului 130, alineatul 3 din Legea privind ocrotirea sănătății („Monitorul oficial al RS”, numărul 107/05, 72/09, 88/10, 99/10, 57/11 și 119/12), punctului II din Hotărârea privind preluarea drepturilor și obligațiilor de fondator asupra instituțiilor sanitare care pe teritoriul P.A. Voivodina asigură protecția sanitară în spitale, instituțiile specializate și în instituțiile de specialitate superioară („Buletinul oficial al P.A.Voivodina”, numerele 8/02 și 11/02) și articolului 35 alineatul 4 din Hotărârea Adunării Provinciei privind Guvernul Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 4/2010),

Guvernul Provinciei Autonome Voivodina, în ședința ținută pe data de 10 aprilie 2013, a adoptat

DECIZIA**I**

SVETOZAR ĐURIŠIĆ, licențiat în economie, se numește director interimar al Spitalului Special pentru Boli Neurologice și Stări Posttraumatice „Dr Borivoje Gnjatić” Stari Slankamen, pe o perioadă de șase luni.

II

Prezenta decizie va fi publicată în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

GUVERNUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

Numărul: 022-305/2013
Novi Sad, 10 aprilie 2013

VICEPREȘEDINTELE
Guvernului P.A. Voivodina
s.s. prof. dr. Dragoslav Petrović

344.

În baza articolului 130, alineatul 3 și articolului 135 alineatul 2 punctul 1 din Legea privind ocrotirea sănătății („Monitorul oficial al RS”, numărul 107/05, 72/09, 88/10, 99/10, 57/11 și 119/12), punctului II din Hotărârea privind preluarea drepturilor și obligațiilor de fondator asupra instituțiilor sanitare care pe teritoriul P.A. Voivodina asigură protecția sanitară în spitale, instituțiile specializate și în instituțiile de specialitate superioară („Buletinul oficial al P.A.Voivodina”, numerele 8/02 și 11/02) și articolului 35 alineatul 4 din Hotărârea Adunării Provinciei privind Guvernul Provinciei Autonome Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 4/2010),

Guvernul Provinciei Autonome Voivodina, în ședința ținută pe data de 10 aprilie 2013, a adoptat

DECIZIA**I**

Dr. MIRJANA ALBOT, doctor în medicină, specialist medicina fizică și de recuperare, se destituie din funcția de director al Spitalului Special pentru Boli Neurologice și Stări Posttraumatice „Dr Borivoje Gnjatić” Stari Slankamen, în care a fost numită în baza Deciziei Guvernului Provinciei Autonome Voivodina, numărul: 022-00474/2011 din 14 septembrie 2011, la cerere personală, cu data de 8 aprilie 2013.

II

Prezenta decizie va fi publicată în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

GUVERNUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

Numărul: 022-304/2013
Novi Sad, 10 aprilie 2013

VICEPREȘEDINTELE
Guvernului P.A. Voivodina
s.s. prof. dr. Dragoslav Petrović

345.

În baza articolului 33, alineatul 1, punctul 22 din Legea privind stabilirea competențelor Provinciei Autonome Voivodina („Monitorul oficial al R.S., numărul 99/09), articolelor 21 și 24 din Legea privind manualele și alte mijloace didactice („Monitorul oficial al R.S.”, numărul 72/09) și articolului 53, alineatul 3 din Hotărârea Adunării Provinciei privind administrația provincială („Buletinul oficial al P.A.V.” numărul 40/2012 – text definitiv), secretarul provincial pentru educație, administrație și comunitățile naționale

e m i t e

D E C I Z I A

**PRIVIND APROBAREA MANUALULUI DE ISTORIE–
supliment la istoria națională a românilor, pentru clasa a cincea a
școlii elementare în limba română, autor dr. Mircea Măran**

I

SE APROBĂ EDITAREA ȘI UTILIZAREA MANUALULUI DE ISTORIE – supliment la istoria națională a românilor pentru clasa a cincea a școlii elementare în limba română, autor dr. Mircea Măran și recenzenți Rodica Almăjan, Petru Bocșan și Ion Sfera, al editorului Î.P., „Institutul de manuale” Belgrad, ca manual pentru obiectul de învățământ Istoria pentru clasa a cincea a școlii elementare în limba română, începând cu anul școlar 2013/2014.

II

Prezenta decizie va fi publicată în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”

**Secretariatul Provincial pentru Educație, Administrație și
Comunitățile Naționale**

Numărul: 128-61-320/2012-01

Data: 02.04.2013

SECRETAR PROVINCIAL
s.s mr. Deli Andor

346.

În baza articolului 33, alineatul 1, punctul 22 din Legea privind stabilirea competențelor Provinciei Autonome Voivodina („Monitorul oficial al R.S., numărul 99/09), articolelor 21 și 24 din Legea privind manualele și alte mijloace didactice („Monitorul oficial al R.S.”, numărul 72/09) și articolului 53, alineatul 3 din Hotărârea Adunării Provinciei privind administrația provincială („Buletinul oficial al P.A.V.” numărul 40/2012 – text definitiv), secretarul provincial pentru educație, administrație și comunitățile naționale

e m i t e

D E C I Z I A

**PRIVIND APROBAREA MANUALULUI CULTURA
MUZICALĂ, pentru clasa a șaptea a școlii elementare,
în limba slovacă, autoare Mariena Stankovičová
-Kriváková și mr Juraj Súdî**

I

SE APROBĂ EDITAREA ȘI UTILIZAREA MANUALULUI CULTURA MUZICALĂ – pentru clasa a șaptea a școlii elementare, în limba slovacă, autoare Mariena Stankovičová Kriváková – și mr Juraj Súdî și recenzenți Anna Medved'ová, Milina Sklabinská și Pavel Tomáš, al editorului Î.P., „Institutul de manuale” Belgrad, ca manual pentru obiectul de învățământ Cultura muzicală pentru clasa a șaptea a școlii elementare în limba slovacă, începând cu anul școlar 2013/2014.

II

Prezenta decizie va fi publicată în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”

**Secretariatul Provincial pentru Educație, Administrație și
Comunitățile Naționale**

Numărul: 128-61-302/2012-01

Data: 02.04.2013

SECRETAR PROVINCIAL
s.s mr. Deli Andor

347.

În baza articolului 56 din Hotărârea Adunării Provinciei privind administrația provincială (Bul. oficial al P.A.V. 40/2012-text definitiv) și art. 8, 21, 24, 25 și 26 din Hotărârea Adunării Provinciei privind bugetul P.A. Voivodina pentru anul 2013 („Bul. oficial al P.A.V.”, 39/2012), în conformitate cu Ordonanța privind regulile de repartizare a ajutorului de stat („Monitorul oficial al RS”, nr. 13/2010, 100/2011 și 91/2012), Secretariatul Provincial pentru Economie, Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse publică

**CONCURS PUBLIC
PENTRU REPARTIZAREA SUBVENȚIEI
PENTRU RAMBURSAREA CHELTUIELILOR
DE INVESTIRE ÎN BUNURILE MATERIALE
ÎN ANUL 2013
NR. 133-401-1191/2013**

Concursul public pentru repartizarea subvențiilor prezintă baza pentru repartizarea ajutorului de stat investițional regional.

Secretariatul Provincial pentru Economie, Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse acordă subvenții în cuantum total de 46.000.000,00 dinari.

I Destinația mijloacelor

Mijloacele se aprobă conform destinației, după principiul rambursării, pentru cheltuielile de investire în bunurile materiale, redusă cu cuantumul prezentat al impozitului pe valoarea adăugată – până la cuantumul maxim de 100.000 euro contravaloare în dinari¹ pentru un subiect economic.

Subvenția se poate aproba societății economice care are statut de parte afiliată, în sensul Legii privind impozitul pe profitul persoanelor juridice.

Mijloacele se aprobă societăților economice cu prilejul² începerii unei noi activități sau cu prilejul extinderii activității de gestiune, care subînțelege construirea noilor obiective de producție (greenfield) sau efectuarea activității în obiectiv nou, construit conform destinației pentru beneficiarul mijloacelor, pentru care s-a contractat închirierea pe termen lung, pe o perioadă de cel puțin 6 ani de la aprobarea subvenției (brownfield cu destinații).

Cuantumul ajutorului de stat se va stabili în baza cheltuielilor închirierii pe un an, respectiv a cheltuielilor de elaborare a documentației de proiect – tehnice și maxim până la cuantumul menționat la alineatul 1 capitolul I.

II Condițiile

Drept la subvenție poate realiza societatea economică cu condiția de a îndeplini cumulativ următoarele condiții:

1. Să realizeze proiectul de investiții în care construiește noi capacități de producție sau realizează proiectul de investiții în obiectiv nou, construit conform destinației pentru beneficiarul mijloacelor, pentru care s-a contractat închirierea pe termen lung, pe o perioadă de cel puțin 6 ani de la aprobarea subvenției în teritoriul P.A. Voivodina;

1. Conform cursului mediu al Băncii Naționale a Serbiei pe data adoptării Hotărârii privind repartizarea subvenției

2. Se recunosc și cheltuielile apărute în anul prezentării anunțului la concurs, înainte de încheierea contractului

2. Gestionează în industria de prelucrare sau a tehnologiilor informaționale (conform Ordonanței privind clasificarea activităților, Mon. oficial 54/2010 – toate activitățile din sectorul C, precum și activitatea 62.01 din sectorul J) cu participarea minimă a exportului de 50% din traficul total în ultimii 3 ani³;
3. În anunțul pentru repartizarea subvenției să prezinte proiectul de investiții prin care realizează valoarea minimă a investițiilor în următorii 3 ani de 3.000.000 euro⁴ începând cu data încheierii contractului⁵;
4. În anunțul pentru repartizarea subvenției să prezinte proiectul de investiții prin care, în următorii 3 ani, se realizează deschiderea a cel puțin 100 noi locuri de muncă⁶ începând cu data încheierii contractului;
5. Să nu fie demarată asupra lui procedura de faliment, respectiv lichidare;
6. Să nu fie fost întreprinderea în blocadă pe o perioadă de 12 luni înainte de prezentarea cererii;
7. Să-și achite cu regularitate obligațiile de plată a impozitului și contribuțiilor pentru asigurarea socială a angajaților, pentru 6 luni care preced lunii în care a fost prezentată cererea pentru repartizarea subvenției, cu excepția cazului în care semnatarul cererii este subiectul economic nou înființat, în baza cererii justificată de organul competent al autoguvernării locale;
8. Să aibă sediul înregistrat în teritoriul P.A. Voivodina.

III Cazuri speciale

În cazul subiecților economici care în perioada de trei ani următori începând cu data încheierii contractului, vor investi cel puțin 5 milioane de euro și vor deschide cel puțin 300 noi locuri de muncă, cu condiția de a îndeplini și toate celelalte condiții reglementate în capitolul II, se poate aproba subvenția în cuantum maxim de 200.000 euro contravaloare în dinari⁷.

Pentru societățile economice care realizează investiția într-una din cele 3 autoguvernări locale care, conform Ordonanței privind stabilirea listei unice privind dezvoltarea regiunii și a unităților autoguvernării locale pentru anul 2012 (Monitorul oficial al RS, nr. 107/2012), aparțin grupeii a IV-a, ca accentuat insuficient de dezvoltate (Žitiște, Plandiște și Čoka), nivelul necesar de investiții prevăzut la capitolul II punctul 3, este de 1,5 milioane euro, iar numărul locurilor de muncă nou deschise, prevăzut la punctul 4 din același capitol este 50, începând cu data încheierii contractului, cu condiția de a îndeplini și toate celelalte condiții reglementate în capitolul II.

IV Sunt exceptați de la dreptul de repartizare a subvenției:

- subiecții economici care întâmpină greutăți, în sensul articolului 2 alineatul 1 punctul 5) din Ordonanța privind regulile de repartizare a ajutorului de stat („Monitorul oficial al RS”, nr. 13/10, 100/11 și 91/12);
- organele de stat, organizațiile și alți beneficiari ai mijloacelor publice, organizațiile sociale, asociațiile de cetățeni și organizațiile nonprofit;
- persoanele juridice cărora în cele 12 luni precedente, cuantumul capitalului înscris a fost redus cu peste 50% din capitalul respectiv, însă nu sub minimul reglementat prin lege;
- persoanele juridice al căror fondator sau proprietar majoritar este republica, provincia sau autoguvernarea locală,
- persoanele juridice cărora le-au fost deja achitate mijloace din bugetul republicii sau provinciei pentru aceleași cheltuieli justificate;

3. În cazul subiecților nou înființați, datele privind procentul exportului se referă la afacerile de export contractate a companiei fondatorului în viitorii 3 ani

4. Bunurile materiale (instalații, mașini, echipamente) + nemateriale (transferul tehnologiei, *know how*, licențe, patente menționate în raportul financiar în conformitate cu MPC).

5. În valoarea totală a investițiilor recunosc și investițiile legate direct cu realizarea proiectului de investiții din anul prezentării anunțului la concurs

6. Nou loc de muncă se consideră acel loc de muncă la care cel târziu în termen de 3 ani de la data încheierii contractului privind repartizarea subvenției, se întemeiază raport de muncă pe timp nelimitat la societatea economică căreia i-a fost aprobată subvenția. Nou loc de muncă se consideră și raportul de muncă legat direct cu realizarea proiectului de investiții, dacă a fost întemeiat pe parcursul a 3 luni precedente datei încheierii contractului cu societatea economică căreia se aprobă subvenția sau la societatea care are statut de persoană afiliată cu societatea economică căreia i-a fost aprobată subvenția.

7. Conform cursului mediu al Băncii naționale a Serbiei pe data adoptării Hotărârii privind repartizarea subvenției

- persoanele juridice care nu și-au îndeplinit obligația contractuală preluată mai demult față de Secretariatul Provincial pentru Economie, Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse, iar obligația contractuală a expirat, precum și persoanele juridice a căror obligație contractuală este în curs și se constată că nu se îndeplinește cu regularitate.

V Documentația

1. Anunțul pentru repartizarea mijloacelor pe formularul reglementat;
2. Factura pentru elaborarea documentației de proiect-tehnic;
3. Anteccontractul privind arendarea spațiului de producție cu prețul arendei lunare;
4. Bilanțurile proiectate și evaluarea cursurilor bănești pentru următorii 3 ani;
5. Raportul financiar pentru trei luni precedente cu părerea revizorului (pentru persoanele obligate la revizie) sau Raportul privind bonitatea Băncii Naționale a Serbiei care nu poate fi mai vechi de 6 luni (originalul sau copia autentificată, iar pentru persoanele străine obligatoriu și traducerea autentificată)⁸;
6. Fotocopia deciziei privind înregistrarea, eliberată de către organul competent;
7. Adeverința organului fiscal competent – Direcția Fiscală a Ministerului Finanțelor Republicii Serbia și organul competent al unității autoguvernării locale – Direcția Veniturilor Publice sau adeverința – certificatul țării străine, dacă își are sediul în teritoriul acesteia;
8. Bilanțul brut (Foaia de încheiere) pentru trei ani precedenți, cu prezentarea poziției 203 – Cumpărători în străinătate⁹;
9. Pentru companiile nou înființate – hotărârea organului autorizat al companiei (bord director, director, consiliul de administrație etc.) privind investirea în teritoriul P.A. Voivodina;
10. Declarația în scris a semnatarului cererii cu privire la faptul dacă i-a fost deja acordat și în baza căruia temei, ajutor de stat pentru aceleași cheltuieli justificate sau declarația semnatarului cererii că n-a folosit ajutorul de stat;
11. Cererea justificată a organului autoguvernării locale în cazul menționat la punctul II 7

Comisia își reține dreptul de a cere dovezi relevante pentru decidera privind cererea semnatarului.

Anunțurile cu documentația completă se prezintă Fondului pentru Sprijinul Investițiilor în Voivodina, pe adresa Narodnog fronta 23d, 21000 Novi Sad, Republica Serbia.

VI Adoptarea hotărârii

Proiectul hotărârii privind repartizarea și nivelul subvenției societății economice îl adoptă Comisia pe care o constituie doi reprezentanți ai Secretariatului Provincial pentru Economie, Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse, dintre care unul este licențiat în drept, un reprezentant al Secretariatului Provincial pentru Cooperarea Interregională și Autoguvernarea Locală și doi reprezentanți ai Fondului pentru Sprijinul Investițiilor în Voivodina.

Hotărârea privind repartizarea și nivelul subvenției societății economice, în baza propunerii Comisiei, o adoptă Secretariatul Provincial pentru Economie, Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse, pentru fiecare caz individual, în cuantumul prezentat pe factura pentru elaborarea documentației de proiect-tehnic sau în anteccontractul privind închirierea, fără taxa de impozit pe valoarea adăugată și maxim până la 100.000¹⁰ euro contravaloare în dinari conform cursului mediu al BNS pe data adoptării hotărârii.

Conform propriei aprecieri, Comisia poate cere evaluarea independentă a cheltuielilor prezentate de către casa de revizie autorizată, pe contul semnatarului cererii.

După primirea informației privind acordarea subvenției, beneficiarul mijloacelor este obligat să prezinte Secretariatului Provincial pentru Economie, Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse, cererea privind deschiderea contului cu destinații fixe la Direcția de Trezorerie, în cazul în care nu are deschis cont.

8. Pentru subiecții economici nou înființați pentru care sunt necesare rapoartele financiare ale companiei fondatoare

9. Pentru subiecții economici nou înființați se remite lista afacerilor de export contractate din următorii 3 ani ale companiei fondatoare

10. Cu excepția cazului invocat la capitolul III alineatul 1

VII Încheierea contractului

Secretariatul Provincial pentru Economie, Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse și semnatarul cererii încheie contract prin care se reglementează drepturile și obligațiile și în baza căruia se achită subvenția.

Documentația pentru încheierea contractului:

- Fotocopia cartonului semnăturilor depuse pentru contul cu destinații fixe la Direcția de Trezorerie;
- Pentru cheltuielile de investiții materiale la care cuantumul ajutorului de stat se stabilește la nivelul cheltuielilor de arendare – copia contractului privind arendarea cu prezentarea arende lunare, autenticată la tribunal și, în cazul investiției greenfield, copia contractului de vânzare-cumpărare/arendare a terenului, autenticată la tribunal
- Pentru cheltuielile de investiții materiale la care cuantumul ajutorului de stat se stabilește la nivelul documentației de proiect – copia contractului de vânzare-cumpărare/arendare a terenului, autenticată la tribunal

Mijloacele de asigurare

- Garanția bancară a băncii autohtone în valoarea cuantumului subvenției cu clauza „irevocabilă”, „necondiționată” și „plătibilă la prima citație fără drept la contestație” cu termenul de valabilitate de 39 de luni de la data încheierii contractului;
- Două cambii în alb cu autorizația semnată cu scopul achitării dobânzii penalizatorii legale (în cazul rezilierii contractului din cauza neîndeplinirii obligațiilor contractuale de achitare a dobânzii pentru perioada de la achitarea ultimei tranșe până la data îndeplinirii condițiilor de reziliere)

VIII Ritmul achitării

Pentru cheltuielile de investiții materiale la care cuantumul ajutorului de stat se stabilește la nivelul cheltuielilor de elaborare a documentației de proiect – Conform principiului rambursării, care se face o singură dată, cuantumul integral al subvenției aprobate, în urma primirii autorizației de construcții, conform facturii anexate, dar cel mult până la cuantumul subvenției aprobate, cu extrasul obligatoriu al băncii de afaceri că a fost executată circulația de servicii.

Pentru cheltuielile investițiilor materiale la care cuantumul ajutorului de stat se stabilește la nivelul cheltuielilor de închiriere – Conform principiului rambursării, trimestrial, în urma primirii autorizației de construcții, conform facturii anexate, dar cel mult până la cuantumul subvenției aprobate, cu extrasul obligatoriu al băncii de afaceri că pentru perioada respectivă a fost executată circulația de servicii.

IX Obligațiile beneficiarului

- Să achite cu regularitate salariile și să plătească impozitul și contribuțiile pentru asigurarea socială obligatorie;
- Să efectueze activitatea în teritoriul comunei/orașului în care și-a exercitat dreptul la subvenție;
- În următorii trei ani, începând cu data încheierii contractului să investească minim 3 milioane euro¹¹ de la data aprobării subvenției;
- În următorii trei ani, începând cu data încheierii contractului să angajeze minim 100 de muncitori¹² de la data aprobării subvenției;
- În următorii trei ani, începând cu data încheierii contractului să procure autorizația de construcții pentru obiectivul nou construit;
- Să remită Fondului pentru Sprijinul Investițiilor în Voivodina, raportul trimestrial privind realizarea proiectului (pe formularul reglementat) împreună cu fotocopia documentației aferente complete;
- Să gestioneze în conformitate cu planul de realizare a proiectului investițional, prezentat în Anunțul pentru repartizarea mijloacelor;
- Să nu dea în arendă/subarendă spațiul sau o parte a spațiului capacităților de producție în baza cărora i-a fost aprobată subvenția;

Să faciliteze reprezentantului Secretariatului pentru Economie, Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse și reprezentantului Fondului pentru Sprijinul Investițiilor în Voivodina, pe durata contractului, acces liber la derularea proiectului de investiții (monitorizare).

11. Cu excepția cazurilor menționate la capitolul III, când beneficiarul mijloacelor trebuie să îndeplinească condițiile speciale invocate

12. Cu excepția cazurilor menționate la capitolul III, când beneficiarul mijloacelor trebuie să îndeplinească condițiile speciale invocate

Secretariatul poate să rezilieze contractul în orice fază de executare, dacă constată că beneficiarul mijloacelor nu îndeplinește condițiile stabilite prin prezentul apel public, planul business și contract și în cazul respectiv poate să activeze mijloacele de asigurare depuse în cuantumul total al subvenției aprobate.

X Restul informațiilor

Formularul anunțului se poate prelua de pe site-ul Secretariatului Provincial pentru Economie, Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse (www.spriv.vojvodina.gov.rs), site-ul Secretariatului Provincial pentru Cooperarea Interregională și Autogovernarea Locală, precum și de pe site-ul Fondului pentru Sprijinul Investițiilor în Voivodina (www.vip.org.rs).

Informații suplimentare se pot obține la Fondul pentru Sprijinul Investițiilor în Voivodina (telefon 021/472-32-40).

Documentația incompletă nu va fi luată în dezbatere.

Concursul public va fi publicat în „Buletinul oficial al P.A.”, cotidianul „Dnevnik”, pe site-ul Secretariatului Provincial pentru Economie, Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse, Secretariatului Provincial pentru Cooperarea Interregională și Autogovernarea locală și site-ul Fondului pentru Sprijinul Investițiilor în Voivodina.

Concursul va fi deschis până la 1 octombrie 2013, respectiv până la cheltuirea mijloacelor pentru destinațiile menționate, asigurate în bugetul P.A. Voivodina 2013.

348.

În baza articolului 56 din Hotărârea Adunării Provinciei privind administrația provincială („Buletinul oficial al P.A.V.”, nr. 40/2012-text definitiv) și articolului 8 din Hotărârea Adunării Provinciei privind bugetul P.A. Voivodina pentru anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V.”, nr. 39/2012), Secretariatul Provincial pentru Economie, Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse publică

CONCURS

privind cofinanțarea unităților autogovernărilor locale din P.A. Voivodina pentru impulsionearea activităților economice
Numărul: 133-401-1190/2013

Secretariatul Provincial pentru Economie, Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse cofinanțează unitățile autogovernărilor locale din P.A. Voivodina (în continuare: autogovernările locale) în cuantum total de 30.200.000,00 dinari (cu litere: treizecimilioanede-uașutemiidinari), planificați pentru Activitatea 5, clasificarea economică 4632- transferuri capitale altor niveluri ale puterii pentru impulsionearea activităților prin care se stabilește eficiența energetică asupra obiectivelor instituțiilor a căror fondator este autogovernarea locală, Provincia, și/sau Republica, în vederea creării unui ambient de afaceri favorabil prin angajarea capacităților întreprinderilor mici și mijlocii.

CONDIȚIILE CONCURSULUI:

- 1) drept de participare au autogovernările locale din P.A. Voivodina;
- 2) cuantumul de mijloace asigurat al autogovernării locale pentru impulsionearea activităților economice;
- 3) autogovernarea locală poate concura cu un proiect a cărui valoare totală nu depășește 4.000.000,00 dinari;
- 4) Secretariatul Provincial pentru Economie, Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse va cofinanța proiectul până la 50% din valoarea totală a proiectului;

DOCUMENTAȚIA NECESARĂ:

- 1) anunțul la concurs cu propunere activităților de proiect care se vor realiza cu mijloacele aprobate;
- 2) estimarea valorii lucrărilor asupra obiectivului cu specificația cheltuielilor de către organul competent al autogovernării locale;
- 3) aprobarea instituției privind acceptarea propunerii proiectului asupra obiectivului
- 4) descrierea activităților la care vor fi angajate întreprinderile mici și mijlocii în timpul proiectului

MODUL DE APLICARE:

Anunțurile se prezintă Secretariatului Provincial pentru Economie,

Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse exclusiv pe anunțul de concurs, care se poate prelua pe situl www.spriv.vojvodina.gov.rs și cu documentația corespunzătoare se remit la adresa: Secretariatul Provincial pentru Economie, Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse, Bulevar Mihajla Pupina 16, 21000 Novi Sad, cu mențiunea: „Anunțul la concurs privind cofinanțarea unităților autoguvernărilor locale din P.A. Voivodina pentru impulsionearea activităților economice”.

Anunțurile sosite după expirarea termenului, cele incomplete sau completate nereglementar, anunțurile care nu sunt prezentate de către persoanele autorizate, precum și anunțurile care nu prezintă obiectul concursului, nu vor fi luate în dezbatere.

Toate informațiile suplimentare cu privire la realizarea Concursului se pot obține la Secretariatul Provincial pentru Economie, Ocuparea Forței de Muncă și Egalitatea de Șanse, la telefonul 021/487 4248.

Concursul va fi deschis până la 15 mai 2013.

349.

În baza Hotărârii Adunării Provinciei privind bugetul P.A. Voivodina pentru anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V”, numărul 39/2012) și Programul de protecție, amenajare și folosire a terenurilor agricole din teritoriul Provinciei Autonome Voivodina în anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V”, numărul 6/2013)

SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU AGRICULTURĂ,
ECONOMIA APELOR ȘI SILVICULTURĂ
Bul. Mihajla Pupina 16, Novi Sad

Publică C O N C U R S

PENTRU ACORDAREA MIJLOACELOR IRAMBURSABILE PENTRU REALIZAREA ACTIVITĂȚII:

Irigarea culturilor agricole prin investirea în sisteme de irigare în cuantum total de 175.000.000,00 dinari.

Mijloacele pentru realizarea activității menționate se asigură din bugetul P.A. Voivodina până la 50% din valoarea investiției realizate. Restul de mijloace le asigură beneficiarul mijloacelor.

Mijloacele care se acordă conform prezentului concurs sunt destinate pentru:

1) Construirea fântânelor de exploatare pentru producția de legume în spațiul deschis, în sere, precum și pentru cultivarea plantațiilor de fructe:

- fântână cu construcție profil 90mm, filtru profil 135mm, lungime 9m – cuantumul maxim al sprijinului până la 25.000 dinari.
- fântână cu construcție profil 90mm, filtru profil 135mm, lungime 9m – cuantumul maxim al sprijinului până la 30.000 dinari.
- fântână cu construcție profil 110mm, filtru profil 160mm, lungime 12m - cuantumul maxim al sprijinului până la 40.000 dinari.
- fântână cu construcție profil 160mm, filtru profil 160 lungime 15m - cuantumul maxim al sprijinului până la 80.000 dinari.
- fântână cu construcție profil 225mm, filtru profil 225 lungime 12m - cuantumul maxim al sprijinului până la 110.000 dinari.
- fântână cu construcție profil 225mm, filtru profil 225 lungime 15m - cuantumul maxim al sprijinului până la 120.000 dinari.
- fântână cu construcție profil 311-445mm, lungime 50m - cuantumul maxim al sprijinului până la 550.000 dinari.
- fântână cu construcție profil 311-445mm, lungime 100m - cuantumul maxim al sprijinului până la 800.000 dinari.
- fântână cu construcție profil 620mm, lungime 100m - cuantumul maxim al sprijinului până la 1.000.000 dinari.
- fântână cu construcție profil 311mm, lungime 150m - cuantumul maxim al sprijinului până la 2.100.000 dinari.

- fântână cu construcție profil 444mm, lungime 150m - cuantumul maxim al sprijinului până la 2.250.000 dinari,
- fântână cu construcție profil 820mm, lungime 150m - cuantumul maxim al sprijinului până la 3.000.000 dinari,
- fântână cu construcție profil 150-311mm, lungime 200m - cuantumul maxim al sprijinului până la 2.500.000 dinari,
- fântână cu construcție profil 444mm, lungime 200m - cuantumul maxim al sprijinului până la 2.700.000 dinari,
- fântână cu construcție profil 820mm, lungime 200m - cuantumul maxim al sprijinului până la 3.500.000 dinari,

2) achiziționarea echipamentului pentru fântâni, pompe, generatoare, conducte de stropire sau sistem prin „picurare” pentru producția de legume, incluzând și producția fructelor din familia căpsunelor în sere, Impulsioneările sunt până la 200.000,00 dinari pentru fiecare beneficiar privind echipamentul menționat.

3) achiziționarea echipamentului, generatoare, conducte de stropire sau sistem „picurare” pentru producția de legume în spațiul deschis, Impulsioneările pentru 1 hectar de teren sunt cel mai mult până la 200.000,00 dinari pentru fiecare beneficiar privind echipamentul menționat, dar maxim până la 10 hectare.

4) achiziționarea de generatoare, pompe și sisteme „picurare” plantații de fructe, incluzând și producția fructelor din familia căpsunelor în spațiul deschis, Impulsioneările pentru 1 hectar de teren sunt cel mai mult până la 200.000,00 dinari pentru fiecare beneficiar privind echipamentul menționat, dar maxim până la 10 hectare.

5) achiziționarea de mașini pentru irigare de tip „Tifon” cu sau fără aripi de ploaie, pentru producția agricolă și de legume, cu condiția ca să fie irigate cel puțin 10 hectare.

Conform unei cereri beneficiarul poate să realizeze dreptul la impulsioneări pentru cel mai mult 5 mașini de tip „Tifon” cu sau fără aripi de ploaie.

Cuantumul maxim al impulsioneărilor pentru o mașină este de 500.000,00 dinari.

6) achiziționarea linilor de irigare – mașini de tip „Ranger”, „Centar pivot” și „Linear”, pentru producția agricolă și de legume, cu condiția ca să fie irigate cel puțin 50 hectare.

Impulsioneările sunt cel mai mult până la 3.000.000,00 dinari pentru fiecare beneficiar privind echipamentul menționat.

7) Finanțarea cheltuielilor de elaborare ale Proiectului principal de irigare și cheltuielilor de compensare pentru cercetările geologice dar nu mai mult de 250.000,00 dinari.

Prezentatorul cererii poate să obțină dreptul la mijloacele de impulsioneare pentru investiții și echipament conform unei cereri, pentru punctele 1,2 și 7; 1,3 și 7; 1,4 și 7.

Atunci când se analizează cererile prezentate pentru obținerea impulsioneărilor, nu se mai recunosc investițiile și echipamentul cumpărat înainte de 1 ianuarie 2013.

Dreptul și condiția de participare la concurs:

Dreptul de participare la concurs au persoanele fizice – gospodăriile agricole înregistrate, societățile economice și cooperativele agricole din teritoriul P.A. Voivodina care fac acces la construirea sistemelor pentru irigare și achiziționarea echipamentului pentru irigare în agricultură, legumicultură, pomicultură, sere.

Documentația care se prezintă la concurs (se referă la toți prezentatorii):

1. Anunțul la concurs;
2. Originalul sau fotocopie autentificată a buletinului de expediere, precum și originalul sau copia bonului fiscal privind plata efectuată a obiectelor cumpărate, să nu fie mai vechi de 1 ianuarie 2013.
3. Fotocopia garanției privind echipamentul care este prevăzut prin reglementările aplicabile.
4. Fotocopia declarației vamale privind obiectul cumpărării achiziționat prin import.
5. Originalul foi imobilului cu toate anexele, din care se confirmă proprietatea asupra terenurilor agricole care sunt obiectul de aplicare a sistemului de irigare, dacă prezentatorul cererii folosește terenul agricol de stat în arendă mai mult de 3 ani, remite copia autentificată a contractului cu Ministerul Agriculturii R.S.
6. Adeverința de la Administrarea fiscală privind plata taxelor și altor

cheltuieli publice pentru anul 2012.

7. Proiectul de idei cu contractul de elaborare a Proiectului principal, precum și informații privind locația.
8. Pentru fântănele de exploatare Contractul autentificat cu întreprinderea înregistrată la Agenția pentru Registre Economice, Belgrad, care îndeplinește condițiile din articolul 22 al Legii privind mineritul și explorările geologice ("Monitorul oficial al R.S." nr. 88/11) a cărui obiect este primirea Deciziei privind aprobarea explorărilor hidrogeologice detaliate și Decizia privind stabilirea rezervelor de ape subterane la Secretariatul Provincial pentru Energetică și Materii Prime Minerale, Novi Sad.

Documentația suplimentară necesară pentru persoanele fizice (pe lângă documentația care se referă la toți prezentatorii)

1. Extrasul din Registrul gospodăriilor agricole pe care îl eliberează Direcția trezorăriei (prima pagină a extrasului R.G.A. cu datele de bază și partea a doua a extrasului cu datele privind suprafețele și producția);
2. Fotocopia buletinului a prezentatorului cererii.

Documentația necesară pentru societățile economice și cooperativele agricole (pe lângă documentația care se referă la toți prezentatorii)

1. Certificatul din registrul ARE a societăților economice și gospodăriilor agricole;
2. Fotocopia formularului CIF;
3. Fotocopia cartonului semnăturilor depuse.

Avantaj la concurs vor avea prezentatorii cererii care:

Pentru societățile economice:

- angajează mai mult de 10 persoane;
- au încheiat contract cu furnizorii de materii prime;
- prelucră produse agricole care se află în sistemul de irigare;
- dacă au bilanțul pozitiv în ultimi doi ani;

Pentru cooperativele agricole:

- dacă au mai mult de 10 cooperatiști în cooperativa agricolă;
- angajează mai mult de 5 persoane;
- au încheiat contract cu furnizorii de materii prime;
- dacă au bilanțul pozitiv în ultimi doi ani;

Pentru persoanele fizice:

- dacă nu au sistem de irigare

În conformitate cu aceasta este necesar să prezinte documentația suplimentară:

- Adeverința privind numărul de angajați dacă are mai mult de 10 persoane angajate,
- Dovadă privind existența unui contract pe termen lung cu furnizorii de materii prime,
- Dovadă că societatea economică efectuează prelucrarea produselor agricole care se află în sistemul de irigare,
- Bilanțul succesului și stării pentru ultimi doi ani,
- Adeverință din Registrul că cooperativa agricolă are mai mult de 10 cooperative înregistrate,
- Declarația persoanei fizice că nu posedă sistem de irigare.

Criteriile de evaluare a proiectului sunt reglementate prin Regulamentul privind acordarea de mijloace pentru irigarea culturilor agricole prin investirea în sistemele de irigare, care este publicat pe site-ul Secretariatului Provincial pentru Agricultură, Economia Apelor și Silvicultură.

Modul de prezentare al anunțului la concurs:

Formularul „Anunțul la concurs”, se poate prelua la Secretariatul Provincial pentru Agricultură, Economia Apelor și Silvicultură, etajul I, biroul 44 sau la site-ul Secretariatului www.psp.vojvodina.gov.rs.

Anunțul la concurs cu documentația solicitată se prezintă în ziua următoare de la data publicării încheiat cu 30.09.2013, la adresa: Secretariatul Provincial pentru Agricultură, Economia Apelor și Silvicultură, Bul. Mihajla Pupina 16, Novi Sad, cu mențiunea „pentru concurs – irigare”.

Mijloacele de impulsare se vor acorda conform anunțurilor ajunse până la cuantumul mijloacelor prevăzute pentru aceste destinații.

Informații suplimentare se pot primi prin telefon 021/487-4418.

350.

În baza Hotărârii Adunării Provinciei privind bugetul Provinciei Autonome Voivodina pentru anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V”, numărul 39/2012) și Programul de protecție, amenajare și folosire a terenurilor agricole din teritoriul Provinciei Autonome Voivodina în anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V”, numărul 6/2013)

SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU AGRICULTURĂ,
ECONOMIA APELOR ȘI SILVICULTURĂ
Publică

CONCURS

**PRIVIND ACORDAREA MIJLOACELOR IRAMBURSABILE
PENTRU AVANSAREA FOLOSIRII TERENURILOR
AGRICOLE PRIN ACHIZIȚIONAREA SISTEMULUI DE
PROTECȚIE ÎMPOTRIVA ÎNTEMPERIILOR ÎN TERITORIUL
P.A. VOIVODINA**

1. Obiectul concursului

Obiectul concursului este acordarea mijloacelor irambursabile pentru achiziționarea plaselor anti-grindină cu sprijin pe suprafață care nu este mai mică de 1ha, dar să nu fie mai mare de 10ha, în teritoriul P.A. Voivodina, în cuantum de 60% din valoarea totală a echipamentului.

2. Cuantumul total al mijloacelor care se acordă la concurs

Cuantumul total al mijloacelor care se acordă este 160.000.000,00 dinari.

Cuantumul mijloacelor pentru sprijinul investițiilor la prezentul concurs nu poate să fie mai mare de 800.000,00 dinari pe hectar.

3. Dreptul de anunțare la concurs

Dreptul să concureze au:

- persoanele fizice – titularii gospodăriilor agricole familiare înregistrate;
- persoanele juridice – înregistrate pentru efectuarea activității de cultivare a fructelor;
- cooperativele agricole, care sunt înregistrate pentru efectuarea activității de cultivare a fructelor (cel puțin zece cooperatiști care au înregistrată gospodăria agricolă și se află în stare activă).

Toate persoanele care concurează trebuie să fie din teritoriul Provinciei Autonome Voivodina.

4. Documentația necesară

Documentația obligatorie care se prezintă la concurs;

Persoana fizică (G.A.Î.)

1. Formularul anunțului completat în mod corespunzător cu semnătura obligatorie a prezentatorului cererii,
2. fotocopia buletinului sau a cardului de identitate cu cip,
3. Extrasul din Registrul gospodăriilor agricole pe care îl eliberează Direcția trezorăriei (prima pagină a extrasului R.G.A. cu datele de bază și partea a doua a extrasului cu datele privind suprafețele și producția);
4. extras din cadastrul bunurilor imobile sau a Cărții funciare cu datele privind proprietatea și limitele pentru toate parcelele cadastrale cu răsad care sunt obiectul anunțului (să nu fie mai vechi de 15 zile);
5. declarația prezentatorului anunțului care în baza altor motive nu folosește mijloace de impulsare irambursabile pentru aceeași destinație;
6. contractul autentificat privind arendarea terenului arabil pe care se află răsadul cel puțin până în anul 2030 (dacă terenul pe care se instalează echipamentul care este obiectul prezentului concurs se află în arendă);
7. aprobarea pentru investiție de la Ministerul Agriculturii,

Silviculturii și Economiei Apelor pentru plantarea răsadelor pe timp de mai mulți ani, asupra terenurilor arabile de stat luate în arendă;

8. antecalculul original cu specificarea echipamentului exprimat în dinari, sau fotocopia calculului cu specificarea echipamentului exprimat în dinari, să nu fie mai veche de 01.01.2013. Specificarea echipamentului trebuie să conțină caracteristicile de bază ale echipamentului prezentate în tabelă (datele exprimate în anunțul privind suprafața pe care va fi instalat echipamentul care este obiectul prezentului concurs, trebuie să fie aceași ca și în antecalcul, respectiv calcul). Prezentatorul anunțului nu poate să prezinte oferta;
9. adeverința de la Administrarea fiscală privind plata taxelor și altor cheltuieli publice pentru anul 2012.

Documentația care se prezintă la înaintarea cererii, dacă prezentatorul cererii o posedă:

1. Adeverința prezentatorului cererii că este membrul asociației, la fel să se menționeze în adeverință când a fost autenticată declarația privind alăturarea la asociație;
2. Declarația pe răspundere personală și financiară că producția de fructe este activitatea de bază.

Persoanele juridice și cooperativele agricole

1. Formularul pentru anunțul la concurs completat în mod corespunzător cu semnătura persoanei responsabile și autenticat cu ștampila;
2. fotocopia adeverinței privind codul de identificare fiscală;
3. extrasul de la Agenția pentru Registre Economice;
4. copia autenticată a semnăturilor depuse;
5. pentru cooperativele agricole extrasul din din Registrul gospodăriilor agricole pe care îl eliberează Direcția trezoreriei (prima pagină a extrasului R.G.A. cu datele de bază și partea a doua a extrasului cu datele privind suprafețele și producția) cel puțin pentru 10 cooperațiști;
6. extrasul din cadastrul bunurilor imobile sau a Cărții funciare cu datele privind proprietatea și limitele pentru toate parcelele cadastrale cu răsad care sunt obiectul anunțului (să nu fie mai vechi de 15 zile);
7. declarația prezentatorului anunțului care în baza altor motive nu folosește mijloace de impulsioneare irambursabile pentru aceeași destinație;
8. contractul autenticat privind arendarea terenului arabil pe care se află răsadul cel puțin până în anul 2030 (dacă terenul pe care se instalează echipamentul care este obiectul prezentului concurs se află în arendă);
9. aprobarea pentru investiție de la Ministerul Agriculturii, Silviculturii și Economiei Apelor pentru plantarea răsadelor pe timp de mai mulți ani, asupra terenurilor arabile de stat luate în arendă;
10. antecalculul original cu specificarea echipamentului exprimat în dinari, sau fotocopia calculului cu specificarea echipamentului exprimat în dinari, să nu fie mai veche de 01.01.2013. Specificarea echipamentului trebuie să conțină caracteristicile de bază ale echipamentului prezentate în tabelă (datele exprimate în anunțul privind suprafața pe care va fi instalat echipamentul care este obiectul prezentului concurs, trebuie să fie aceeași ca și în antecalcul, respectiv calcul). Prezentatorul anunțului nu poate să prezinte oferta;
11. adeverința de la Administrarea fiscală privind plata taxelor și altor cheltuieli publice pentru anul 2012,

Documentația care se prezintă la înaintarea cererii, dacă prezentatorul cererii o posedă:

1. Bilanțul succesului pentru persoanele juridice și cooperativele agricole în anul 2011 și 2012,
2. Contractul cu producătorii agricoli primari cu cantitățile stabilite dinainte pentru aprovizionarea cu materii prime (în cazul în care posedă acesta),
3. Dovadă privind numărul persoanelor angajate la persoana juridică și cooperativa agricolă.

4. Adeverința prezentatorului cererii că este membrul asociației, la fel să se menționeze în adeverință când a fost autenticată declarația privind alăturarea la asociație;

Comisia își rezervă dreptul de a solicita și alte documente pe lângă cele amintite.

5. Cheltuielile acceptabile și neacceptabile

Cheltuielile acceptabile conform prezentului concurs sunt cheltuielile achiziționării sistemelor anti-grindină care sunt obiectul prezentului concurs exprimate fără TVA. În tabelă sunt prezentate componentele sistemului care este obiectul prezentului concurs.

Tipul Echipamentului	Elementele sistemului de protecție anti-grindină	
Plasa anti-grindină cu propte	Piloanele	- din lemn și - din beton
	Ancore	
	Cablul de oțel	
	Cleme din oțel galvanizat	
	Sărmă din oțel acoperită cu aluminiu	
	Capace pentru piloanele din beton	
	Capace pentru piloanele din lemn	
	First 1	
	Capace PE	
	Inel 90mm acoperit cu aluminiu	
	Spanner	
	Cuie acoperite cu aluminiu	
	Plasă de grindină-UV stabilă	
	Plachete de tip piepten PE	
	Plachete pentru conectarea plasei	
	Plachete Universal	
	Cârlige-S	
	Cuie acoperite cu aluminiu	
	Lanț pentru ficsarea plasei	
	Inel acoperit cu aluminiu	
	Cuie acoperite cu aluminiu	
	Plate antiderapante (pentru piloanele din beton)	

Cheltuielile neacceptabile conform prezentului concurs sunt:

- 1) taxe, incluzând și taxa la valoare adăugată;
- 2) taxele vamale, de import și alte taxe administrative;
- 3) cheltuielile proviziei bancare, cheltuielile pentru garanții și alte compensații;
- 4) echipament și materiale folosite;
- 5) contribuții în natură (activitate individuală și materialul prezentatorului cererii);
- 6) cheltuieli suplimentare și neprevăzute ale activității;
- 7) cheltuielile de transport și montare (instalare) a plasei.

6. Procedura pentru acordarea mijloacelor

Îndeplinirea condițiilor pentru acordarea mijloacelor de impulsioneare se stabilesc de către comisia care o înființează Secretariatul Provincial pentru Agricultură, Economia Apelor și Silvicultură.

În procedura de considerare a cererii, comisia controlează documentația, stabilește îndeplinirea condițiilor și se efectuează evaluarea cererii. Înainte de adoptarea hotărârii Comisia prin ieșirea directă la teren, controlează exactitatea datelor din anunț.

Hotărârea se adoptă în baza criteriilor stabilite prin Regulamentul privind acordarea mijloacelor irambursabile pentru avansarea folosirii terenurilor agricole prin achiziționarea sistemului de protecție împotriva intemperțiilor în teritoriul P.A. Voivodina.

Mijloacele irambursabile vor fi plătite în urma achiziționării efectuate a echipamentului care este obiectul prezentului concurs și instalarea sistemului plasei anti-grindină cu stâlpi, în urma căruia este necesar să se prezinte:

1. raportul narativ privind activitatea efectuată;
2. originalul sau fotocopia facturii;
3. originalul sau fotocopia dovezii de trimitere;
4. originalul sau fotocopia extrasului de la bancă privind plata facturii;
5. gaj asupra bunurilor mobile-echipament;

Anunțurile care se remit după termenul stabilit, cele incomplete, precum și anunțurile care nu sunt autentificate cu ștampila și semnătura persoanei autorizate, nu vor fi luate în dezbateri. Documentația pentru concurs nu se restituie.

7. Termenul de prezentare a anunțului

Anunțul la concurs împreună cu documentația necesară se prezintă încheind cu data de 17.05.2013

8. Termenul pentru terminarea investiției

Termenul pentru terminarea investiției (instalarea sistemului cumpărat al plasei anti-grindină cu stâlpi) este până pe 01.11.2013

9. Modul de prezentare a anunțului

Anunțul la concurs se prezintă pe formularul care se poate prelua la Secretariatul Provincial pentru Agricultură, Economia Apelor și Silvicultură, etajul I, biroul 44, sau pe site-ul Secretariatului www.psp.vojvodina.gov.rs

Anunțurile trebuie prezentate în plic închis: prin poștă la adresa Secretariatului Provincial pentru Agricultură, Economia Apelor și Silvicultură, Bul. Mihajla Pupina 16, 21000 Novi Sad, sau personal la registratura organelor provinciale ale administrației în edificiul Guvernului Provinciei Autonome Voivodina (în zilele lucrătoare până la ora 14,00).

Plicul pe partea din față trebuie să conțină mențiunea "Concurs – achiziționarea plaselor anti-grindină – nu deschide", iar pe partea cealaltă a plicului prenumele, numele și adresa prezentatorului cererii.

Informații suplimentare se pot primi la telefonul 021/456-267.

351.

În baza Hotărârii Adunării Provinciei privind bugetul P.A. Voivodina pentru anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V.” numărul 39/12) și Programului de măsuri pentru aplicarea politicii agricole pentru dezvoltarea satelor din teritoriul Provinciei Autonome Voivodina în anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 3/13)

SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU AGRICULTURĂ,
ECONOMIA APELOR ȘI SILVICULTURĂ
Bulevar Mihajla pupina 16, Novi Sad

publică

C O N C U R S

**pentru acordarea mijloacelor de impulsione pentru
rambursarea cheltuielilor de introducere și certificare a sistemului
calității și siguranței alimentelor în anul 2013**

Obiectul concursului

Obiectul concursului este acordarea mijloacelor de impulsione pentru rambursarea cheltuielilor de introducere și certificare a sistemului calității și siguranței alimentelor în anul 2013, în cuantum de până la 3.000.000,00 dinari.

Destinația mijloacelor de impulsione a mijloacelor

Cuantumul mijloacelor de impulsione se stabilește din valoarea evaluată a proiectului, și anume pentru:

1. Compensarea unei părți a cheltuielilor pentru introducerea și certificarea sistemului siguranței și calității alimentelor: ISO 22000, GLOBALGAP, BRC, IFS, FSSC 22000, GOST-R, HALAL, KOSHER;
2. Compensarea unei părți a cheltuielilor de realizare a elaboratului pentru obținerea însemnului originii geografice și a analizelor de laborator care prezintă o parte a elaboratului pentru obținerea însemnului originii geografice;
3. Compensarea unei părți a cheltuielilor pentru controlul și certificarea produselor agricole și alimentare, cu originea geografică a cărui control și certificare a producției efectuată de către organizațiile autorizate, s-a încheiat în anul 2013;
4. Compensarea unei părți a cheltuielilor pentru controlul și certificarea produselor obținute conform metodelor producției organice, efectuate de către organizațiile autorizate care eliberează certificat, pentru produsele organice în anul 2013.
5. Compensarea unei părți a cheltuielilor pentru controlul și certificarea produselor fără gluten;

Beneficiarii mijloacelor de impulsione

Drept de folosire a mijloacelor de impulsione în condițiile stabilite prin prezentul concurs, au:

- persoana juridică și antreprenorul (la punctele de la 1 la 5)
- persoana fizică – titularul gospodăriei agricole înregistrate; cooperativa agricolă și asociația (la punctele de la 1 la 4).

Drept de folosire a mijloacelor de impulsione au semnatarii anunțurilor care se ocupă cu producția și circulația de produse agricole alimentare și hrană pentru animale. Nivelul cuantumului mijloacelor de impulsione se calculează pe valoarea proiectului evaluat fără taxa pe valoarea adăugată și nu poate fi mai mare de 300.000,00 dinari, cu excepția punctului 4 unde nu poate fi mai mare de 30.000 dinari.

Documentația care se prezintă la concurs

Documentația care se prezintă, indiferent de destinația mijloacelor:

- 1) Descriere scurtă a beneficiarului de mijloace (activitatea, produsele, plasamentul, circuitul exportului, educația etc.)
- 2) Decizia privind înscrierea în registrul subiecților economici, cu toate suplimentele (fotocopia), fotocopia adeverinței privind codul de identificare fiscală sau extrasul din registrul gospodăriilor agricole, pe care-l eliberează Direcția de Trezorerie, pentru anul 2013 (prima pagină a extrasului din RGA cu datele elementare și pagina a doua a extrasului cu datele privind suprafețele și producția);
- 3) Adeverința organului fiscal competent cu privire la achitarea impozitelor, contribuțiilor și a altor dări de către semnatarul anunțului, respectiv certificatul privind suspendarea datoriei fiscale și achitarea cu regularitate a obligațiilor.

Documentația necesară conform destinațiilor:

- sistemul siguranței și calității hranei (punctul 1):

1. Cererea completată citeț cu semnătura obligatorie a semnatarului cererii și sigiliul antreprenorului, respectiv a persoanei juridice;
2. Fotocopiile autentificate ale contului cu dovezile privind efectuarea plății – conturile fiscale și extrasele de la bancă pentru cheltuielile de introducere și certificare a sistemului siguranței și calității alimentelor în anul 2013;
3. Fotocopia autentificată a certificatului;
4. Pentru certificatele KOSHER și HALAL, procesul-verbal al inspectorului competent pentru activități agricole, respectiv medicina veterinară, prin care se certifică că în procesul de producție aplică măsuri de autocontrol față de principiile NASSR.

- originea geografică (punctele 2 și 3):

1. Cererea completată citeț a semnatarului cererii (cu semnătura și sigiliul pentru antreprenori și persoanele juridice);
2. Fotocopiile autentificate ale contului cu dovezile privind efectuarea plății – conturile fiscale și extrasele de la bancă (pentru efectuarea controlului de laborator a materiilor prime pentru

producția produselor agricole-alimentare cu origine geografică și a produselor înseși; pentru cheltuielile de redactare a elaboratului pentru obținerea însemnului originii geografice și cheltuielile de control și certificare a produselor agricole și alimentare cu origine geografică;

3. Fotocopia adevărului privind predarea elaboratului pentru protecția însemnelor geografice la Institutul pentru Proprietatea Intelectuală sau fotocopia deciziei privind recunoașterea statutului de utilizator autorizat al numelui originii, respectiv al însemnului geografic sau fotocopia documentului privind efectuarea controlului și certificării produsului agricol-alimentar pentru care se prezintă cerere, eliberat pe numele semnatarului cererii în cursul anului 2013.

- introducerea și certificarea produselor obținute conform metodelor producției organice (punctul 4)

1. Cererea completată citeț a semnatarului cererii (cu semnătura și sigiliul pentru antreprenori și persoanele juridice);
2. Contractul dintre producător și organizația de control autorizată privind controlul producției în perioada de conversiune sau la prima certificare a producției organice, respectiv primul an după expirarea perioadei de conversiune;
3. Fotocopia deciziei privind îndeplinirea condițiilor de efectuare a activităților de control și certificare în domeniul producției organice pentru anul 2013, eliberat de către Ministerul Agriculturii, Silviculturii și Economiei Apelor al Republicii Serbia, pentru organizația de control care aplică pentru producător certificarea producției organice;
4. Factura eliberată de către organizația de control pentru prestarea serviciilor de control sau prima certificare a producției organice pentru anul 2013;
5. Extrasul de pe contul gospodăriei agricole sau organizația de control, prin care se certifică că a fost efectuată plata pentru controlul sau prima certificare conform facturii privind prestarea serviciului (sau ordinul de plată autentificat la bancă al producătorului prin care se certifică achitarea obligației financiare a producătorului față de organizația de control);
6. Fotocopia autentificată a certificatului (dacă este vorba despre prima certificare) sau documentul eliberat de către organizația de control autorizată că în perioada de conversiune producătorul a produs în conformitate cu legea privind producția organică, pentru anul 2013.

- introducerea și certificarea produselor fără gluten (punctul 5)

1. Cererea completată citeț cu semnătura obligatorie a semnatarului cererii și sigiliul antreprenorului, respectiv a persoanei juridice;
2. Fotocopiile autentificate ale contului cu dovezi privind efectuarea plății – conturile și extrasele de la bancă pentru cheltuielile controlului de absență a contaminării încrucișate și analiza de absență a urmelor de gluten în produse
3. Fotocopia autentificată ale contului cu dovezi privind efectuarea plății – conturile și extrasele de la bancă pentru cheltuielile de folosire a însemnului internațional protejat al produsului fără gluten.

În caz de nevoie, Secretariatul își reține dreptul de a solicita de la semnatarul anunțului documentație suplimentară.

1. Nivelul și modul de decizie și plata mijloacelor

Impulsionările pentru destinațiile menționate în prezentul concurs, se stabilesc în cuantum de 50% din cuantumul plătit pentru investițiile realizate, redus cu cuantumul mijloacelor pentru taxa pe valoarea adăugată. Impulsionările se plătesc până la cuantumul mijloacelor financiare prevăzute pentru această destinație, succesiv cum ajung cererile. Semnatarul anunțului poate prezenta cerere pentru cel mult două temeuri, pentru care se publică concursul.

Îndeplinirea condițiilor pentru acordarea mijloacelor de impulsionare a mijloacelor o stabilește comisia pe care o formează secretarul provincial pentru agricultură, economia apelor și silvicultură.

În procedura de dezbatere a cererilor, comisia verifică datele din documentație, stabilește îndeplinirea condițiilor și face evaluarea valorii proiectului.

2. Modul de prezentare a anunțului

Anunțurile la Concursul pentru folosirea mijloacelor de impulsionare se prezintă în exclusivitate pe formularul de concurs, cărora se anexează și restul documentației.

Formularele menționate se pot prelua de pe site-ul Secretariatului Provincial pentru Agricultură, Economia Apelor și Silvicultură: www.psp.vojvodina.gov.rs sau în birourile Secretariatului (Novi Sad, bulevard Mihajla Pupina nr. 16, etajul I, biroul 46, edificiul P.A. Voivodina).

Anunțurile la concurs cu documentația aferentă se remit prin poștă sau prin registratura organelor provinciale în plic închis, pe adresa: Secretariatul Provincial pentru Agricultură, Economia Apelor și Silvicultură, Novi Sad, bulevard Mihajla Pupina nr. 16, cu mențiunea pentru programul de introducere și certificare a sistemului calității și siguranței alimentelor în anul 2013, nu deschide. Pe verso a se scrie obligatoriu denumirea, adresa și numărul de telefon și fax al semnatarului anunțului, precum și numele persoanei de contact.

Termenul de prezentare a anunțului este 15 noiembrie 2013.

Anunțurile incomplete și cele sosite după termenul stabilit, precum și anunțurile care nu sunt autentificate cu sigiliu și semnătura persoanei autorizate și care nu sunt în conformitate cu documentația de concurs, nu vor fi luate în dezbatere.

Documentația de concurs nu se restituie.

Informații cu privire la Concurs se pot obține la Secretariatul Provincial pentru Agricultură, Economia Apelor și Silvicultură, la telefonul: 021/487-4601.

352.

În baza Hotărârii Adunării Provinciei privind bugetul P.A. Voivodina pentru anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V.” numărul 39/12) și Programului de protecție, amenajare și folosire a terenurilor agricole din teritoriul Provinciei Autonome Voivodina în anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 6/13)

SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU AGRICULTURĂ,
ECONOMIA APELOR ȘI SILVICULTURĂ
Bul. Mihajla Pupina 16, Novi Sad

Publică

CONCURS PENTRU COFINANȚAREA ELABORĂRII DOCUMENTAȚIEI TEHNICE PENTRU ASIGURAREA ACCESIBILITĂȚII APELOR PENTRU IRIGAREA CULTURILOR AGRICOLE

Se publică concurs pentru elaborarea documentației tehnice pentru asigurarea accesibilității apelor pentru irigarea culturilor agricole, pentru mijloace în cuantum total de 24.000.000,00 dinari. Beneficiarilor li se acordă mijloace drept irambursabile în volum de 50%, pentru elaborarea documentației tehnice pentru asigurarea accesibilității apelor pentru irigarea culturilor agricole în anul 2013. Restul mijloacelor le asigură beneficiarul mijloacelor.

Dreptul și condițiile de participare la concurs:

Drept de participare la concurs au autogovernările locale (orașele și comunele) din teritoriul P.A. Voivodina.

Documentația necesară:

1. Anunțul la concurs,
2. Fotocopia formularului CIF,
3. Fotocopia cartonului semnăturilor depuse,
4. Justificarea potențialelor naturale și nevoia de irigare (a se da o descriere scurtă a potențialelor de irigare, posibilele direcții de soluționare a problemelor, sursele de finanțare așteptate, pentru construirea sistemului de irigare, mărirea suprafeței de irigare pentru care se pregătește documentația tehnică, alte argumente de importanță pentru majorarea suprafețelor irigabile),
5. Hotărârea organului competent al autogovernării locale privind procedura elaborării documentației tehnice pentru asigurarea accesibilității apelor pentru irigare.

6. Oferta pentru elaborarea documentației tehnice pentru asigurarea accesibilității apelor pentru irigarea culturilor agricole.

În caz de nevoie, Secretariatul își reține dreptul de a-i solicita semnatarului cererii documentația suplimentară.

Dezbaterea cererilor prezentate o va efectua comisia pe care o formează secretarul provincial pentru agricultură, economia apelor și silvicultură.

Criteriile pentru evaluarea anunțurilor sunt: calitatea documentației de concurs prezentate, suprafața care se va putea iriga prin realizarea documentației tehnice și dezvoltarea comunei.

Hotărârea definitivă privind acordarea mijloacelor o emite secretarul provincial pentru agricultură, economia apelor și silvicultură. Drepturile și obligațiile dintre Secretariat și beneficiarii mijloacelor se vor reglementa prin contract.

Plata mijloacelor aprobate, la nivel de până la 50%, va fi executată până la sfârșitul anului 2013, în urma prezentării dovezilor:

- cu privire la realizarea obligației contractuale
- că în programul anual de protecție, amenajare și folosire a terenurilor agricole, autogovernarea locală a prevăzut realizarea activităților legate de irigarea culturilor agricole.

Dovezile invocate se remit Secretariatului Provincial pentru Agricultură, Economia Apelor și Silvicultură, cel târziu până la 15.11.2013.

Modul de prezentare a anunțurilor la concurs:

Anunțul la concurs se prezintă pe formularul care se poate lua de pe site-ul Secretariatului www.psp.vojvodina.gov.rs. Anunțul la concurs împreună cu documentația necesară se prezintă încheind cu data de 15.05.2013, pe adresa: Secretariatul Provincial pentru Agricultură, Economia Apelor și Silvicultură, Bul. Mihajla Pupina 16, Novi Sad, cu mențiunea „concursul – elaborarea documentației tehnice (irigare)”.

Anunțurile fără documentația completă și cele ajunse după termenul stabilit nu vor fi luate în dezbatere.

Informații suplimentare se pot obține la telefonul: 021/487-4405.

353.

În baza Hotărârii Adunării Provinciei privind bugetul P.A. Voivodina pentru anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V.”, numărul 39/12) și Programului de protecție, amenajare și folosire a terenurilor agricole din teritoriul Provinciei Autonome Voivodina pentru anul 2013 („Buletinul oficial al P.A.V.” numărul 672013),

SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU AGRICULTURĂ,
ECONOMIA APELOR ȘI SILVICULTURĂ
Bul. Mihajla Pupina 16, Novi Sad

PUBLICĂ C O N C U R S PENTRU COFINANȚAREA ÎNCEPERII PROCEDURILOR NOI DE COMASARE

Se publică concurs pentru începerea procedurilor noi de comasare, pentru mijloace în cuantum total de 10.000.000,00 dinari. Mijloacele se acordă irambursabil beneficiarilor în cuantum de până la 40% . Restul mijloacelor îl asigură beneficiarul de mijloace.

Obiectul cofinanțării sunt cheltuielile: de evaluare a valorii terenului, cheltuielile executanților lucrărilor geodetice tehnice, ale organului de control, ale lucrărilor la curățirea și amenajarea terenului, necesare pentru realizarea comasării, achiziția semnelor, clasificarea cadastrală și

evaluarea calității terenului etc. valoarea totală a cheltuielilor menționate vor fi finanțate până la cuantumul 12.000 din/ha comunei cadastrale.

Obiectul cofinanțării nu sunt cheltuielile: comisiei pentru comasare, subcomisiilor, comisiei pentru achiziția publică, pentru materialul și echipamentul de birou, elaborarea programului de comasare, telefon, curent, închirierea încăperilor, reprezentatie etc.

Dreptul și condițiile de participare la concurs:

Dreptul de a concura îl au autogovernările locale (orașele și comunele) din teritoriul P.A. Voivodina, care în perioada precedentă nu au încheiat contract privind folosirea mijloacelor pentru începerea procedurii de comasare, iar însași procedura de realizare a comasării încă n-a început.

Documentația necesară

1. Formularul de anunț,
2. Fotocopia formularului CIF,
3. Fotocopia cartonului semnăturilor depuse,
4. Programul de comasare (acces)
5. Copia autenticată a Avizului Ministerului Agriculturii, Silviculturii și Economiei Apelor dat la Programul de comasare
6. Fotocopia autenticată a actului prin care adunarea unității autogovernării locale a adoptat Programul de comasare
7. Copia autenticată a hotărârii adunării comunei privind desfășurarea comasării
8. Date privind comuna cadastrală pentru care se planifică începerea procedurii de comasare, și anume: mărimea reionului de construcții, mărimea reionului fără construcții, numărul parcelelor în reioanele de construcții și fără construcții, a se menționa obligatoriu dacă în comuna cadastrală respectivă, în perioada precedentă, a fost realizată comasarea.

În caz de nevoie, Secretariatul își reține dreptul de a-i solicita semnatarului cererii documentația suplimentară.

Dezbaterea cererilor prezentate o va efectua comisia pe care o formează secretarul provincial pentru agricultură, economia apelor și silvicultură.

Criteriile pentru aprecierea cererilor sunt posibilitatea de comasare a comunei cadastrale, fărâmițarea parcelelor agricole și dezvoltarea comunei.

Hotărârea definitivă privind acordarea mijloacelor o emite secretarul provincial pentru agricultură, economia apelor și silvicultură. Drepturile și obligațiile dintre Secretariat și beneficiarii mijloacelor se vor reglementa prin contract.

Plata mijloacelor aprobate la nivel de până la 40%, va fi executată după remiterea dovezilor:

- privind realizarea obligației contractuale
- că autogovernarea locală, prin planul său anual de protecție, amenajare și folosire a terenurilor agricole a prevăzut realizarea comasării.

Dovezile menționate se remit Secretariatului Provincial pentru Agricultură, economia Apelor și Silvicultură.

Modul de prezentare a anunțurilor la concurs:

Anunțul la concurs se prezintă pe formularul care se poate prelua de pe site-ul Secretariatului www.psp.vojvodina.gov.rs. Anunțurile la concurs însoțite de documentația necesară se prezintă încheind cu data de 1.06.2013, pe adresa: Secretariatul Provincial pentru Agricultură, Economia Apelor și Silvicultură, Bul. Mihajla Pupina 16, Novi Sad, cu mențiunea „concurs – comasarea”.

Anunțurile fără documentația completă și cele ajunse după termenul stabilit nu vor fi luate în dezbatere.

Informații suplimentare se pot obține la telefonul: 021/487-4405

C U P R I N S

Nr. c.	Tema	Pagina	Nr. c.	Tema	Pagina
GUVERNUL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA					
332.	Hotărârea privind schimbarea denumirii școlilor de înalte studii de specialitate al căror fondator este Provincia Autonomă Voivodina;	225	346.	a cincea a școlii elementare în limba română, autor dr. Mircea Măran;	235
333.	Hotărârea privind organizarea și funcționarea protecției civile în teritoriul Provinciei Autonome Voivodina;	225		Decizia privind aprobarea manualului cultura muzicală, pentru clasa a șaptea a școlii elementare, în limba slovacă, autoare Mariena Stankovičová -Kriváková și mr Juraj Súdi.	235
334.	Hotărârea privind stabilirea persoanelor juridice calificate de importanță pentru protecție și salvare;	227	SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU ECONOMIE, OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ ȘI EGALITATEA DE ȘANSE		
335.	Decizia privind stabilirea Programului anual de folosire a mijloacelor din Fondul Bugetar pentru Dezvoltarea Vânătoarei din Provincia Autonomă Voivodina pentru anul 2013;	228	347.	Concurs public pentru repartizarea subvenției pentru rambursarea cheltuielilor de investire în bunurile materiale în anul 2013;	235
336.	Decizia privind stabilirea Programului anual de folosire a mijloacelor din Fondul Bugetar pentru Pădurile Provinciei Autonome Voivodina pentru anul 2013;	229	348.	Concurs privind cofinanțarea unităților autogovernărilor locale din P.A. Voivodina pentru impulsionearea activităților economice.	237
337.	Decizia privind stabilirea Modificărilor și completărilor Programului anual de avansare a activităților consultative în domeniul agriculturii în Provincia Autonomă Voivodina pentru anul 2013;	231	SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU AGRICULTURĂ, ECONOMIA APELOR ȘI SILVICULTURĂ		
338.	Decizia privind stabilirea Modificărilor Programului de protecție, amenajare și folosire a terenurilor agricole din teritoriul Provinciei Autonome Voivodina în anul 2013 ;	232	349.	Concurs pentru acordarea mijloacelor irambursabile pentru realizarea activității - irigarea culturilor agricole prin investirea în sisteme de irigare;	238
339.	Decizia privind avizarea Bilanțului Instituției de Editură „Misao” pentru anul 2012;	233	350.	Concurs privind acordarea mijloacelor irambursabile pentru avansarea folosirii terenurilor agricole prin achiziționarea sistemului de protecție împotriva intemperiilor în teritoriul P.A. Voivodina;	239
340.	Decizia privind avizarea Bilanțului și rezultatului financiar al Institutului de Cultură al Voivodinei pentru anul 2012;	233	351.	Concurs pentru acordarea mijloacelor de impulsioneare pentru rambursarea cheltuielilor de introducere și certificare a sistemului calității și siguranței alimentelor în anul 2013;	241
341.	Decizia privind avizarea Bilanțului și rezultatului financiar al Orchestrei Simfonice Voivodinene pentru anul 2012;	234	352.	Concurs pentru cofinanțarea elaborării documentației tehnice pentru asigurarea accesibilității apelor pentru irigarea culturilor agricole;	242
342.	Decizia privind avizarea Bilanțului Institutului Pedagogic din Voivodina pentru anul 2012;	234	353.	Concurs pentru cofinanțarea începerii procedurilor noi de comasare.	243
343.	Decizia privind numirea directorului interimar al Spitalului Special pentru Boli Neurologice și Stări Posttraumatice „Dr Borivoje Gnjatić” Stari Slankamen;	234			
344.	Decizia privind destituirea directorului Spitalului Special pentru Boli Neurologice și Stări Posttraumatice „Dr Borivoje Gnjatić” Stari Slankamen.	234			
SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU EDUCAȚIE, ADMINISTRAȚIE ȘI COMUNITĂȚILE NAȚIONALE					
345.	Decizia privind aprobarea manualului de istorie–supliment la istoria națională a românilor, pentru clasa				